

حيدرآباد فرخنده بنيادك خاندا نئامرا بالطبع نهايت نيك مزاج وخليوة سنيرجانة بهربيكر محكولك صرف حزالف السيخ يحجا اخلام بهاأ كالتجربه ہے اللہ اللہ اللہ کے شائع کرنے کی فکرد لگہتی دفعیاً سکولیکر یؤاب ممدوح کی فدمت مین بلاکسی توسط کے حاصر ہوا۔ نولہ ماحب سے مین باکل إجنب تهاگمریواب صاحب یے جبر تماویں وفياصى سےاس رسالہ کے طبع کرائے کا ذمہ لیا وہ قابل افتخاہے اگرانواب صاحب موصوف مرد نه فرمانے تو بیرسالہ طاق گمنامی پر پرا ہوتااورزیورطبع سے مرصع نہ قابیس دوشکرید نواب محدوح کا بکال خلوص و نیاز مندی پیش ہے۔ایک اپنی طرف سے اورکیک قوم کیموجود ه وآیند ه نسل کی طرف سے حبکو فائد بینج**یا** نااس کتا کیا خاص مقصديے فقط۔

فرباد! فرباد!!

ہدارشواے دیدہ کہائین نتوان بود مسامال کو منزلہ نواسیتر

زین بیل دادم کدرین منزل نواب ات

اس تباب كومين من اس نيت سے لكما اس كى دس ہزار يااس سے زاير عليدين مجيا پي وگر مخملف ممالك مهندكے مسلمان ومسلمان دى استعداد طلبا مين مفت تقسيم كمجابين كيكن قبل استكم كهاس مقصود مين كاوش كيجا سے اسكى بيريلى اشاعت اسخاناً ومنونتاعل ميں آئى ہے تاكہ اسكا حسّ ف قبح معلوم ہوجاے اور بینا چیز خدمت مقبول خاص وعام ہوسکتی ہے یا منیں اسکا حال مجیروشن ہوجا گوا سرساله کی نظرانی میرے مرم مولوی می عبدالغنی صاحب عظیم آبادی مباری سے جوعوبی فارسى وَأَكْمِرنِي مِين كما منبغي دسترس ركعته بين اور رياست حيد رآباد مين ايُك معز زعمد ه بيرمتماز بين فرمايا ہے اور عبارت کی درستگی میں بھی مدد کریا ہے جنگی عنابیت و تحلیف فرمانی کامین نهابیت دل سیمشکور ہون لیکن احتیاج اسکی ہے کہ قوم کے روشن خیال وعالی دماغ فاصل سکے مصنامین پرنظر ڈالکر اسکے اسقام سے مجھکومطلع کرین میں جسب ہدایات او بکے اسکو درست کرونگاا ور میر کمر ہمت باند ہکردس ہزار یازا پیرجلّه ون کے چیابہ کرانے مین کا ویژن کرونگا-لہذا بکمال منت والحاح قوم کے دبیعلم-روشن خیال ا ورہدر دبزرگون اور قوم ہی کے دولتمند۔ ذی مرتبہ اورالواز مرسر سِتون سے یہ **فر با دِ ہے** کہ وہ اس كتاب كم إصلاح واشاعت مير بشبط كيدياس لايق مو بورى مد دكرين ور نه مجعكوا طلاع تنبشى حباسه كه مين اینے خیال سے باز آؤن۔

همدردان فاصلان قوم سے جو فریاد ہے اوسکے بعد نهایت ادب و تنظیم سے ابنی اسلامی ملجاو اوک یعنی سلطنت آصفیہ سے حیکی فیاصنی و دریا دلی اظهر س شیمس ہے اور حیکا میں ایک ادنی نمکوار و متوسل ہون میری فر **ما د** ہے کہ وہ ہمکو براہ قوم رہستی مہلت و موقع اسکا عطاکرے کہ ہم دلیوزہ گری کرین اوراپنی نیت کو پوراکر کے دکھا وین ۔ اِنتَمَالَسَیِیدُلُ عَلَی الیّن بُن بَیسَعَا فِح نُوْ نَاکَ راه الزام کی او پرب بورصت مانگته بین تجیه و هنه نم اغینیتا ع (پاره دام سوره التوبرکوم آفر) اوره ها لدارین مولف مورآباددکن) مولف موامردا دستانله مطابق مرابع الاول السله بسما لتدارحمن الرحيم

مقدمه

مُنْ بِحَدِّ بِرَقِّ حِبَمْنَا جِ مِنْ غُوَا يَتِهَا نسر سرکش راز بسرای کرے دارد براہ کے مایور جہائے الحکیل باللجم پون لگام اسپ سرکش آورد بالاہ ہم

اسیدسلانون کی تعداد جوع بی وانگریزی و و نون سے کامل بهره رکتے ہون فی زمانا بهت ہی کہ اسیدسلانون کی تعداد جوع بی وانگریزی و و نون سے کامل بهره رکتے ہون فی زمانا بهت ہی کہ اسلان کوئی تری اب بی اوراگر سے در کوئی قرگری کی تعداد ہونے کہ لائے ہیں اوراگر سے در کوئی قرگری کی تعداد ہے۔

احتبار سے اسوقت یورپ کے سلمانون کو اسکی احتیاج ہے کہ یورپ کی ایک یا دوز با نو نکے ساتھ عربی ہے ہی پوراد سنرس ہو۔ اورایشیا کے سلمانون کو بالعموم اور ہمند کے سلمانون کو بالحضوص آئی شخت صرور انگریزی کے علاوہ اعلیٰ عربی حال کرین ورمذ بغیر سے ہمارا ہملام والسلامی عزت قایم نمیوں کی تحقیم کی اثر یورپ کے ملاوہ اعلیٰ عربی حال کرین ورمذ بغیر سے ہمارا ہملام والسلامی عزت قایم نمیوں کی گئی ہے۔

انگریزی اسکولوں یا کا بجون کی تعلیم مجوداً گریزی دان سلمان اسکول یا کار ہو سے کھالک بغیر وا ہو جائے ہیں اورپورے آزاد واز دار خیال میں مجو و مستفرق ہوکر دین پر استہزاکر سے ہیں۔

بغیاب و ممالک مغربی و شمالی و بہار کے بعض صفر انگریزی دان سلمان اسکول یا کار ہے سے نکھالی ہو ہی سے لوگ یہ نمیوں جائے کہ اسلام کا فلسفہ یہ نظم سفیانہ کا ویوں سلام کی فلسفہ یہ نظم سے سے اورا سلام کیا جہتے اورا سلام کیا جہتے اورا سلام کیا ہوئے سے اورا سلام کیا فلسفہ یہ نظم سفیانہ کا وہ میں اسلام کیا جہتے ہو اسلام کیا جہتے ہو اسلام کیا جہتے کہ اسلام کا فلسفہ یہ نظم سفیانہ کیا ہوں۔ واشنگٹری اردنگ بائی وقعود کوئی اسلام کیا جہتے کہ اسلام کیا فلسفہ یہ نظم سفیانہ کیا ہوں۔ واشنگٹری اردنگ بائی وقعود کی میا میں اسلام کیا جہتے ہوئی ہو اور میں اسلام کیا جہتے کہ اسلام کیا ہوئی کیا ہوں۔ واشنگٹری اردنگ بائی وقعود کوئی کی میں اسلام کیا جہتے ہوئی کیں واشنگٹری اورپ کے میاں کیا کہ کیا ہوئی کا کوئیسٹری کیا گرد کی جو کوئیسٹری کیا ہوئی کی کوئیسٹری کی کوئیسٹری کیا ہوئی کیا ہوئی کیا ہوئی کی کوئیسٹری کیا ہوئی کی کوئیسٹری کی کوئیسٹری کی کوئیسٹری کی کوئیسٹری کی کوئیسٹری کی کوئیسٹری کوئیسٹری کی کوئیسٹری کوئیسٹری کی کوئیسٹری کوئیسٹری کوئیسٹری کوئیسٹری کی کوئیسٹری کی کوئیسٹری کی کو

ركي كى تصنيفات بشرطيكه نوب بمجدكه ومنون ستجرابى بهون اوئلو دائر واسلام سے خارج ہونے نير وتتين وشكرب كدان عيسائي بزرگون كي زور دارتصنيفات نے او نكواسلام برتيا يمركها كواو كاسلام براتا سبی ـگواونځاميل چول صاحبا خاوراونکی بول چال مصنوعی مېږی ته اېماو نځا شمارابل سلام مين بونځ ا ورخود وه بھی سلمان ہونیکاا قرار باللسان ہو کرتے ہیں۔اوراگران خدائے بندون کی کتابوں نے اڈکو اسلام پر راسنح واستوار نه کیا۔اور کمبین ڈاکٹر ہزم لین بول وآدم صاحبان کی تصنیبغات مطالعہ مین آئِن بارنَخُوْدْ بِاللَّهِ *﴾ سي مشنري كى كتاب بيلے يره ليگئى تو بيس اوسى روزا سلام سے كراہت بيلامونى* روع ہو تئا وراسلام پرنفرین ہونے لگی- آخر کارنتیجہ بیہونا ہے کہ دل ہی دل میں وہ اپنے آب سے مجت و بحث کرتے ہیں کہی ہو موافی مصنفین کی نالیفات اونکوا سلام پر صنبوطارتی ہیں اور کبھی مخالف کی ہرزہ سرائی اونکوا نجا د تک بینجا نیکی کوشٹ شرکر تی ہے اور کا بے سے کلکے تیہے اونكى زندگى عجيب مخمصه وّنه نبب مين كزرتى ب اگزاهدِ فاللقِهُ النَّسُومَة بنه و كه سركتر ضايون كى رېبرى كى توسيحان اىنند ورنەصللالت الحا د ـ اور و ہرمايندا ستدلال او كاشيوه ہو ما يا ہے اوزخو پني خودېرستې خودستانئ اورمېمو يې شيخي او نځاېمه د م کا وظيفه بياتو بعض اون اعلى کگريزې دا يونځا حال يې جومرت انگریزی ہی انگریزی جانتے ہن عربی سے سروکار منین رکھتے اوراون انگریزی دانون کا توخلاہی حافظہے جوعربی سےمحص نابلدا ورانگریزی میں ادہوٹرے ہیں۔ و ہ تو نہ ممبر ، سے فایدہ او نما سکتے نہ د**ر پون بورٹ کو بم**سکتے ہیں۔اگر خدانخا ستائسی مششری کی برگوئیات م<mark>ر</mark>ہ لین اورا و کی ایک آد ہ سطر سبمہ لی تو بس او شکے خیالات کی حالت ایسی ہی ہوجا تی ہے جیسے ملاطم پر كشَّى كَى الرَّدُوبِ كَنَى تُواسفل السافلين بكه ينجى اوراكر بِيمَ كُلِّي تُوكَناره مُكَ آسَةٌ آسْدًا وس لئے پر زیسے سب الگ ہوگئے ۔اسلام کے بایون کہنا چاہتے کہ ا دہوٹری لمسانون کے بڑے تھی سی مشنری بین جنگی بیشتر تصنیفات اسکول سے مضاب میں مہی داخل ہیں اور وہ درسی کما بو مین بھی جان موقع ملتاہے اسلام یا مسلما نون بر مُنہد آئے بغیر بنین سہتے ایسے ہی کو کو تھے حق مین پیرایت صادق آتی ہے۔

Xyo x xxo y

وَالَّذِينَ لِيسَّعُونَ فِي اللِّنِاَ مُعْجِنَدِينَ اور دولوگر دولت بین ہاری آیون گیرائے کو اولانات فی العن آب مُحضَرُون وہ مارمین کیوے آسے بین

عوا مرالناس کی ہیدعا مفلطی ہے | توہرگز بهارا فرصٰ بنین ہے کہ ہمہ زیہب کے اعتبار سے کسی اعلی ملا دنیٰ انگر بر ^{وہ}ان ملمان مجودا علی در م کی انگریزی تژبکراور حا**ن مل** کی منطق ول افلا*ت گرین بسینیسر اندمن- و میبراور لارو* کا فلسفه نقش کال<u>جرا ک</u>ے عنوالبتهاوسيرونا بجابء يملحد مونائجي كجداسكول باكالجومين ريسني يطيح ى فعل سنين ہے۔ كرچنے چاہا كم لكها ياا ورپڑ ه ليا۔ اگر قديم وجدية ماريخون كوخورسے وجوده لامذمهب يالمحدون كي حقيقت حال برغوركياما سئداور يورب وهندك واقتم لمحدین کوتطر تعمق سے دکیما جاسے تو معلوم ہو گاکہ وہی لوگ لمحد ہوئے ہیں جنبون سے مجروانگر میز کا کی حینه درسی کتابین منیین برای تهین ملکه علوم و فنون مین ماهر دم**تجرا دراینے و ت**ست که امام و مجتمد مق*ع*ا و لومات و تروات کے وسیع ذریرہ برعا کم و قادر تھے تاہم و کہی پنے ایسی د وسرے مذہب پاستہ زلونے نین کرسے اور تیکسی ندمب واہل ندمب کی شان میں پنخت کلامی روار کھتے بلکہ تہذیب کے مباس میں نمزب كوكيك غيرمزوري ولاحال چيز خيال كرت تق السيسادگ لمحد كيون بنغ واسكويس تع<u>مّع اسكا</u>ب میسے کدا سے لوگون کی معلومات کا ذخیر و مبت زیادہ اور وسیع ہوتا ہے اورائکے خیالات بچی دلمبندا وراعلی درمبر بهوستهين حب مذمب كاسئله باالهيات كي عبث اوسكه داغ مين مكسهاي تي سب توزيو مخيلات و کثرت تو ہمات کے سبتے او نکے دماغی احساس وادراک میں ایک تسرکا نتشار وا ضطرار پیدا ہوتا ہے اور چونکه وه اونکواپنی معلومات سابقه کے دربعه سے رفع نهیں کرسکتے سے کٹس نکشود و نکشا پر مجلت این جمارا و من كوكون كے دماغهين ما عتبارا ورون كى كسيقدر كمزوراورنا قص بهوئ بين وہ ناجارتخيلات

وتوہات کے حال مدیم بنیک الحاد کی اسان راہ کو اختیار کر لیتے اورا وسی برزندگی بسرکریے لگتے ہیں ورنہ اسكاكيا سبب بح كديين حكيم اكيب بهي زمانه اوروسعت معلومات هين يهم بليهون اورايك اولنسط لمجد بموجائ اوردوسرا باوجوداسك اوسنے اوسکے مباحث ومناظرکو دكيا ہومگرا وسپر كميدا ثر نهواسكا وي د ماغ کا تفاوت ہے ہرزماندا در ہرطبقہ کے لوگون میں ایسے لوگ گذرے ہیں اوراب بھی موجودین اور ىلام مېن ھېي واقعى ملىءمو چود ٻين ۽ گمر و ېې چنين تنهاانگرېز ي داننې کې بېناھت نهين ہے۔ملکه خلسفة ندمب کے نیصلہ کے لئے طرح طرحکی علومات کا ذخیرہ او کھے دل ودماغ میں موجو دہے۔اورحب ایکطون تو بنتهم مل قرارون ببن **اور اسینس**ر دغیره این مباحث و دلائل کے بازارا و تکے سامنے لتے اپن-اور دوسری طرف غزالی رازی-ابور**یان بیرونی-فاریا بی معلوثا نی ابسبینا** ابن رمشند محمدٌ بن آخي- ابن إنتم على من يونسل وللوعبدا لتدابي نج وراين اون ك پیش نظرکر دیتے ہیں توان سب کے باہیں باہمی مقابلہ کے لئے صعب آرا می کریے ہیں اوراوسکا و اغ قسم كافيصله كرسن يرآما ده هوّا ہے ليس اگر فضل خدا وندى غنامل مال ہواا ورخو شقىمتى سے انتشار إنهالة لحطع فيصله بهوتا مياوراس قطعي فيصله كانام وحدانيت برغرض وه موحد بوحاً اب اور اگر شوم مخبت سے انتشار واصطراب بیدا مواا درایک کی جبت سے دوسرے کی دلیل کو قطع کردیا و ر اسيطح رو وكدك سلسله كوطول بهوالويس أخرى تيجه الحا دبوع اناب-سه جون نديد ندحقيقت ره الحاورزوند-

وماغ کی قوت اورا وسکا عالی ہوناایک قدرتی عطیہ ہے۔ تنها کا بو نکے پڑھنے سے مزم کجافیصلہ انتین ہوسکتا۔ کتا بین تو سعون مقوی دلغ کی طوح بین سبکے استعال سے ایک زمانہ ممتد کے بعد تحریج وزما نہ کے نشیب وفراز کا سبق مال کیا جاسکتا ہے مشاہدہ و مجربہ سے دماغی قوت کی شق بڑہتی ہے۔ اوراگر دماغ فطر تا و کد و آ مالی ہے تو برایسا ہی شخص ایک زمانہ کے بعد تو م کا رفارم ولیڈر در مصلح و بی اوراگر دماغ و کی کے سند مال کرتا ہے۔ اسکو عرض رونگا کہ می اور کی سند مال کرتا ہے۔ اسکو عرض رونگا کہ می و بیادی اور کی دورائی کے بعد میں نمایت ولیری سے اسکو عرض رونگا کہ می و بیادی اور کی دورائی کے بعد میں نمایت ولیری سے اسکو عرض رونگا کہ می و بیادی اور کی دورائی کے بعد میں نمایت و کی دورائی کے دورائی کی دورائی کے دورائی کی دورائی کے بعد میں نمایت و کی دورائی کے دورائی کی دورائی کیا کی دورائی کی دور

جومحف کیک ہی علامگریزی ندجانتا ہو۔ بلکہ پورپ میں ہوتو یونا نی ولاطینی وانسیسی زبانوں کے ساتھ انگریزی جانتا صروری ہے اوراگر ہمت میں ہوتو اپنا خرہی علم وانگریزی بخوبی جانتا ہو۔ جبک بیشار نط بچھری منوں بلحد ہونا خداکو عقل کو علت تعلل۔ قوت ازلی نیچ پافطرت کے نام سے بکارنا اور غاز کو بیفائدہ کا اوٹھنا بیٹھنا کہنا۔ روزہ کوناح تی کا بھو کار مہنا بتانا اور ذکوا قاکوانسان کے کاہل الوجود بنائیکا ذریعیۃ قرار دنیا یا فقیرونکی تعداد میں اضافہ کرنیکا وسیلہ کہناگویا اپنی تضیمک و تدلیل اور مجدار لنگا ہوں ہیں اسلام کا استہ داکرنا ہے۔

دنياكے مِتنے دوسرے مُرمِب بين ونكى عام حالت يہے كدا ونكے جن وباطل سب با ہم مُعلوطان ا درایک کودوسے سے تیزکرنا نهایت د شوار ہے لیکن اسلام ہی اللہ کے بايسا مذهب ہے شبکے حق وباطل میں ابھی تک اختلاط منین ہوا ہے اور دیجھی ہوسکتا ہےجہ چاہوجی کوباطل سے جداکرلو-البتہ ساری خرابیان نقصال بتلیم کے سبسے بین اسکول ماکیا کہ کی تعلیہ ايسى سبك مد مهب كو بجاس فايده ك يخت نقصان بينجيا سب اوربيي وجهب كدابتداً واسكول يا كالج كككر مرانكر رزى دان مدمب سے سيتفر تعنى معلوم ہونا ہے ليكن جب اسكوز ماند كا تجربہ حال ہوتا ہے اوردنیا مین داخل بو کرنشیب و فواز زمانه کاسبق بر بهتا ہے اوّاکٹراہ راست پرآجا اے اورست کرلوگ ، سے ستعنی باتی رہتے ہیں جوراہ راست پرمنین آئے اور جو باوجود بے بضاعتی کے مصنوعی وغو حقيقى ملحوفنباچاستة بين ونكوگراه كهنا لمحد كهنه سے زيادہ ترحيبيان ہے اونكولمحد كمنه اتو او كمي عزت بڑماہا كي اليه لوگون کواوس کوسے کی طرح سم نیا چاہتے جوہنس کی حیال جلنے میں اپنی جال بھی مبول گیا۔ محور تنسف برطانيدمن اسكولون وكالجون مين بطورخود مذهبي تعليمكه انتظام كي اجازت ديدي ب تنا قرآن الحادم اليكن كيا نتظام كونئ آسان حيرب وكيااسكول ما كالج كيمعين بضاب ك ساتعهبي گمای سے بہاستا تعلیم کے لیے وقت مل سکتا ہے ہمیا ہماری کمزور و مشزلزل توما پیے انتظام کی ہمت ركهتى ہے ؟ منين ہرگر منين بھواسمين ككا قصور ہے ؟ كورسنٹ آنگريزي صرب ہم سلمانوني خاطر سكول يكالج كاطربقية وانتظام ننين بدل مكتى اسهب عقل حكيرمين بميمكه اسلام كي حفاظت كيؤكل

عائے۔اوربالفعل *توبعض سلما نون مین مرہبی استنزا کا ما د* ہڑ ہتاماً اسبے اوسکو *کسطر* ہرو کا جا^{ہے} علوجوالوا ورا ممجردانگریزی پیپ ہوے طالب علمواکی یوروپین صنعت کی اس عبارت کو ذایریو لامنييت وفابود بوجائة نوعام محتفير بضنلا كاسپراتغاق سيحاته نهاا مام غزالي كى كتاب احيا دملوطك میر اسلام کی خوبیان ایسی ہری ہین که اسلام بہراسی کتاب کے ذرابعہ سے زندہ ہوسکتا ہے'' یہ تو پوروپن محقت کی راے ہے گراے نوجوا نوا ورآیندہ قومیء مت کے سرایہ اورآیندہ قومی نسل کے منبع اسکومادرکھ که ام غزالی کی کتاب قرآن کی حکمت کے مقابلہ میں ہیج ہے۔ اگر تم صرف قرآن ہی کے بڑہنے و سجھنے کی پوری قدرت کال کرلونو کبھی تکواسکول یا کا بج سے تکا کوسوسے وخطات پریشان وڈائوان ڈول گڑ يەتتىارى مذہبى لاعلى ہے اور يەمتىارى غلط بضى وخام خيالى ہے جوئتم مجردانگريزى اعلى ياد نیٰ درجبکہ ایر کرلا ندہبی کا دم ہرتے ہو۔ دى گفت طبيب از سرحسرت چوماديد ميهات كه در د توز قانون دوارفت مين انگريزى تعليم زيكنة چېني منين كرتانة كسيطرح اسكى اختياج و ضرورت كونظا غاز كر سكتاا وراس كو مجرداً گریزی داوکو | بھی اچھی طرح سے جانتا ہوں کرانگریزی تعلیم کا نیک اثر جوا خلاق و تہذیب پر پڑتا ہے ذبي فيعيد <u>سيع</u>زاراً ومنهايت محمود توحس بهاولة كي كوناگون دبينوي بكيتين قابل نتمارين- *ييكن مرف الكر*ح وان نوجوانون سے التجابے كدو واسكول يكولىج سنح كلكرميسا چاہين طرز معاشرت منتياركيني يكن مربب پراستهزا نكرين اوراييخ آيكو مزبب سيحبكي اؤ كوتقليم نهوني محفن اوا قع في نالم يرجم فذبي بحث و مباحثه سے محترزر بین اورائیے آ بکومجر دِانگرزِی دا بی کے زعمر پر بعد دان بتهمبیں۔استدا دز مانہ ، دنیا کے برب کے بعددین کا بر ، مولو برربطح جاہین خودایے کے مربی فیصلہ کریں کیل باد ر کمین کرمحض انگریزی دانی کے ہروسہ پرزم ب کا فیصلہ کرناخام خیالی اور دلدل پر بخیة عارت کی بنیا در کمنا ہے جسطرح دلدل پر نینة مكان بنا نا الكل حافت ب-اوسیطرح ہم ہند کے سلما **نو^{لے ك}** ندب کافیصلد بغیره بی دانی کے سراس فاہت ہے۔ عيسليان بيجاكي بم سجه ول اسكاعة ان كرت بين كه خدانخواسته تام اعلى يا د بي الكرزي خوان مايي

لمزم إبدگومنين مېن- ملكه مبياكه مين اورپاشاره كرآيا جون زياده تر.مالک مغربی وشمالۍ پنوا ^م بهار <u>-</u> بعض بوجوان اس مض میں گرفتار ہیں۔ مدراس۔ بنگال اور بوبی کے اکٹر تعلیم افتدا سے برگو ایسفنے کے پیر نهین ہونے ۔اورحید آباد فرخندہ مبنیا دیے سلمان توا ہجتعلیمی راہ سے منزلون دورہین **۔مب**تبک میتا امراواراكين انكربزى كياعلانغليم سے بطریقیا كمل مېره مند منون مُسوقت تك ايخاشار نداد مېر سے دا ده اليسه نوجوا بؤن مين ايك طره ستنزاديه بهي سي كتعب وه خلاف شرع فعل ما تول كريت يا كمت مين تو وسين إخفا كاذراجمي خيال بنين كرية اورصات كبته بين كرجب خلا كاخوت نهين بوانسان كاليافتو : شیک میصیم ہے کیکن انکومعلوم ہونا چاہئے کہ اسلام مین فایت تہذمیب واخلات کے سبہے می**حک**ے کہ کناہ بھی علا نیکریے سے شدید ہوجا تاہے آگر وہی گناہ پوشیدہ کیا جائے۔ تو بسبت اوس کے علانہ ارتخاب کے او سکے عذاب میں خفت ہوجا تی ہے یااگر عذاب و لؤاب کانا م اچھا منیں طوز کھتا تو یون بھر بہ الجام کہ تہذیب واخلات کی بہنچوکر یُواسے علامینہ مذہبی بدکو تی۔ بدکر داری ۔ یا بداعمالی کو نهایت کی خلقی و بیتندیس سبحته بین رُنبست اسکه که و می مرکست پوشیده و خلوت مین کیمای تی اسواسط که مدمهب کامعالمه فی ما: خدا ہی کے ساتھ رکھا گیا ہے ۔ شاب حدش ع ہے ۔ نہ ندہبی تعزیر اپس جوبابو و و کھی بینڈ ملانیہ نیکر واورد کہا دكه اكر برا اي بر داينواور بالقصدعام سلمانون كا دل ندكها كوينين نوشا يراينده بيانا پرسه او كاواپ آپ سے ندامت وحسرت حال ہو۔

> مباش دربے آزار و ہرب برنوا ہی گن کہ درط ربقیت اغیرازین گناہے تعیست

بونبورا عظم گذه و گورکبور اور بیشند کم کو کهیرے اور دوسری طرت اگره و الماده و قوج اله آبا داوسه را اله ابها بهر بیشه پرختم بهونویه بعنیا وی کی ایسا اصاطه نظر آبگی جیکے اندر بهر قران و بهز ماند بین بخد د کو کا بلیت علمی و عالی دما نئی مین و حید عصر و فرید د به به و کر تیکیت دیکها کی دینگی و غرض به به که اس نظر کی آب و بهوا کایدا فرب که کانوا می کوگ بیدن سے نظام اوراب بھی قوم کے سرتاج اسی سرزمین کے بیمول بین بیو کے اور کم بلاگئے اور بعض اب بھی بگبرا کیطرح باغ عالم بین بیجها رہ بیمول بین بین بیب اس سرزمین کی آب و بهوا مین عالی دماغی بدیا بهونیکا جو برب نو کیا و جہ که موب رانگریزی بین بوب اس سرزمین کی آب و بهوا مین عالی دماغی بدیا بهونیکا جو برب نو کیا و جہ کے کرم بر رانگریزی کا داور بہت کا داور بیت نظار در بیدا بهوئو پر فرم با کمو و حیالی کا در بحد یا کہ و بیا کہ و بیا کہ کا در اور بین کا کہ اور و بین کا دور بیت کا داور بیت کا داور بیت کا داور بیت کیا کہ و میت میال دماغی و بلند خمیر کیا تا میالی بی جوال بینی بهولا د نیاد بهر کے بوت نیا و در بیدا بهوئو پر فرم با کمو و باند و میلی بو و دور ش در کها کہ و اور کیا است کی و اس خوالی بین اسراد کو صلی کر است کی و اس خوالی بین اسراد کو صلی کر اور کیا اور و بین کی اور میالی اور و بینی اسراد کو صلی کر است کی اور است کی بنور مین و دور سیت و کر تا میلی و تا مین اسراد کو صلی کر سات کی بنور مین و دور ش در کها کر و دور ش در کها کر و در سیالی و تا میلی و تا شدر کها و سیالی و تا شدر کها و تا میلی است کی بنور مین و دور ش دور میلی و دور شدی و دور ش دور میلی و دور شدی و دور شدی و دور شدی دور سیالی و تا میلی و تا میلی و تا میلی و تا میلی و تا شدر کها و تا میلی و تا

ع مرديكالاطلاعيست برسسرارغيب

یمانک توحال آن نوجوانون کا ہواجو مجرداگریزی پڑ کر مذہب پراستہ اکرے بین اور مذہب کی یمانک موراگر میں ان کا بھاجو مجرداگریزی پڑ کر مذہب پراستہ اکرے والون کا حال من بہور کا مال من میں ناحق در در او شائے بین اب آنکے طرف مقابل اون مولولون کا حال دانگردہ کا مال ہا سنتے ہو صرف عربی پہمتے ہین اور خبکو دین و دنیا کی باکل مصنوعی و خیالی جرہ ہے۔ اب برورع بی فائک دو کا منا میں بھی مولویاں ہے لیکن آمین دانگردہ کا مال کا مقد مولویاں ہے لیکن آمین مال کا مال میں مولوی کی مولوی کہ المقین مال میں بھی ہم مولوی کہ المقین مولوی کہ المقین مولوی کہ المقین مولوی کہ المقین مولوی کہ بین بھی ہم مولوی کہ المقین مولوی کہ بین بھی مولوی کہ المقین مولوی کہ المقین مولوی کہ المقین مولوی کہ بین بھی المولوی کہ المقین مولوی کہ المقین مولوی کہ المولوی کہ المقین مولوی کہ بین بھی المولوی کہ بین بھی المولوی کہ المولوی کہ المولوی کہ المولوی کہ بین بین بھی المولوی کہ بین کا مولوی کہ بین بین اور اس بیب سے یا گروہ اس انگریزی دانون کی گروہ سے بیت کی التو دو المؤسلام

ن توم کی مبت کیمة ترقی و مبلانی انتصاعب و سخت گیری سے مسدود ہے۔اکی تعلیم بالکل میدود ت وقت كاليك مبق بهي نهون نے ركبهي رير ہانہ پڙ صناحا بين چونكه اكثرا يسے لوگ مفلا نادرہو ہے ہیں اس سبت خیالات او نئے تاریک ۔حوصلہ اونکا منابت بیت ہوتا ہے ینو دغونے کا ،اور جدر دی ونیک نیتی کا ولوله باکول مغلوب ہوتا ہے۔ رزق کما ناائخا سپلا فرص ہے اورا برد کار منین که رزق کمانیکا ذریعه جایز بو یا نا جایز- زمانه و قانون سے ایسے *لوگون کو سیکار کر* دیاہے سبت رز ق کے فراہمی میں انکوطرح طرح کی شکلیں نیڈ آتی ہیں ورصِ قسم کی شکل پیٹر آئی کہ، ، چند پرچون مین متعد دسلسله کے ساتھ انکے حالاً ت کوطبیج کیا ہے اوسکو پڑیے ہے انکے حالات بارون مین ما ملائر حلے کئے ہیں إوراعتدا (نکالاہے۔گوبعضمولولیون براونکی تخریرصادق آتی ہولیکن ہمکومہور مولو**ی**وں کے اعتبارے رائے قا*گر* ر بی چاہئے مرکہ چیذا فراد کے عالات سے۔اسوچہ سے مین اونکے اخبار کرزن گزٹ کی اکثر تخریرات کا به موئد مندین بهون البته به ظاهرهه که میشتر مولو بون مین خو دغرصنی وافلاس کے سبت سر بریستی یا تو مربیستی کا ما ده نهین ہے ندہمار سے بہو دوفلا حکی نکر ہے۔ حالانکہ تیں بنلٹ میں د ڈلٹ ہمار وفلام کاحصندا ومنین کے ہا بقرمین ہے کیونکہ مہور خلایت او تنے سابقہ ہے اور و ہو می سرمیتی کرسکتی بشرطیکه بیپیاکے دہندسے سے او نکونجات ملے۔انکے حالات عیان ہیں۔عیان راچے بیان عوامالنات انکی طرف بین اورا و منین کے سبت اس گروه کا وجودب ور نه خدا معلوم ا نکاکیا حشه موتا اور کیر گھاٹ لگنے الشے کسقیم کا نہ ملک کو فائد ہ نہ قوم کو قوت ۔ نه اسلام کوعزت نہ مسلمان کوا کلی فا**سے کپ**ر برکت ہے۔ نہ وینی فلاح ہے نہ و منیوی صلاح ہے۔ اگر بعض مجر دانگریزی دان لا مذہبی کے در مین غوط کهار ب بین تواکثریه مولوی فرد عات مزمبی و تو بهات شرعی مین جکرنگایسی بین اسکا تها ته ت دل سے اقرار کرتا ہون کرسب مولوی ایسے ہی منین بین اس نمانہ بین بھر بعض اسیسے مِنمية ماک ول اور خدا ر سببه ه بین که اسلام او نکواینا ما به نازینا که تو بجام مگوه خو

ہے آبکو دنیا کے بنوال و و بال سے دور رکھتے ہیں! و تارک الدنیا کی سے زندگی *بسر ک*ریے ہیں۔ اگر کو تی نظادامن کمیزے نورین ودنیا دونون کال کرسکتاہے بیکن ایکے دامن بردسترس ہونامشکا ہے جب ال بیشیتر خدرکے فوراً بعلاسلام کی شتی منجد ہارمین اور ڈو بے کے قریب بھی تب برگزی**ده اورنیک طبینت بزرگون نے رسول خ**اکوا پناشفیع بناکر<u>ضلا سےالتجا کی اوراوس ڈو تی</u> تی گ عنب اله کے سیلاب سے بھاکرکنارہ نجات مک بینیایا۔ یکون بزرگ تھے وا منین مولویون کے بقهت مگر با عتبار عالی د ماغی کے او بسے برترا ڈر ما پیلمی کے خیال سے او بسنے بدر جہا کتر بتھے ۔ گو بالکل بے ہرہ تھےلکن وقت وزمانہ کے بڑے روسٹسناس تھے۔وہ کون ہمار زاج سرسید مرحوم مبنون نے ریا کاری و خو دغر منی کا جام بہنیک کراور مدردی وجان نثاری کا یاس زیب بدن کریے لگا تار جالیس بچاس برس یک قوم پرجوا حسان کیادہ عیان ہے۔افسوس کم اب وه قوم کا بمدر د و فدا بی چل بساا دراینا واقعی قائم مقام کسی کو دهچپوژا- اس قومی رفارمر درامیج توم کی ڈوبتی ہو ٹی کشتی کوسنبہال لیاا ورصیاکہ میں او پرلکہ آیا ہوں اوس میکرکیطرح کام کیا *حبکوفہ آ* قدرتی عالی دماغی والوالعزمی عطاکی جو-سرّب بدم حوم سے زیادہ ذی علر توگ دنیا میں بڑے مرا کیکر فیرہ لیا چیز تغبی جسنے انکورفارمرولیڈر (مصلح و بهبر بنایا ؟ وہ وہی قدرتی عالیٰ دماغی تخبی جسکا معتدجھ قدرت نے انکوعطاکیا متنااور جو عام سے بالکل الگ چیز ہے اور سبکی نبشت صرب اللہ ہی کے مد قدرت سرسیدمر حوم کے ہم ہی مارح منین ہیں ملکہ ہم سے مبت زیادہ ہمارے دکھنی معبائی ہی بن جوائے ایک ہمارے عالی دماغ دوراندلین بدارمغز اور ہمدرو قوم عالیمنا ب لبرجنگ بها درکوتوال بلن حیدرآ با د فرخنده مبنیا دمین میسوقت مبناب نواب ممدوح *ت م*لاا *در میری*دگا ذکراً یا توجنا ب موصون نے بییا ختہ یہ *ز* مایاک*ٹرسب بید مرحوم کا درحہ قرن اول کے*اسلامی میشیولی^ا یا به خایان سے کو نهیں ہے ایسا شخص ہم میں تھلیا جارسوبرس کے اندر نہیں بریا ہوا تو م کا جا خرفوا وجانتارتها۔خدامغفرت کرئے سجان اللہ عالیمباب نواب اکبر حنگ بها در کی بیروش خیا لی قابل بیکتا ورمیرے دل پر حیدرآباد کے ایسے ایک رکن رکین و مربر ستین کی تقربر کا مبت اثر ہوا مین ل پیم

ت خوش ہواا درالنّد کاشکر بجالا ایکها دسنے عین ہاری ضرورت کے وقت ایک سرسید مرحوم کو پدایکن جسنه بچاس برس تک اسلامی شنت_{ی کی} ملامی کی۔ ضایا اس شنتی سے پار لگفت^نک کو لئ دوسار س^بید ہیج جو وبيها ہى زوراً ور دل اور دماغ كا آدمى محصة صبية لينته تو م كاجان نثار و جدر دوما مى جو -بيانتك كيمطالعه سيرة بكومعلوم هوا هو گاكها سوقت مسلما نونكي موجوده بسل دوگر و مون مينقه م دونون گرونو کانترین ایک تومحفو انگریزی دان اورد وسرے محضء بی خوان این دو نونتخابا ہمی سرتا وّ مهاییز واد فین مفائرت۔ خیزہے۔ دونون کے بیج مین دریا ہے کو خارحائل ہے سپین دیشتی حل سکتی ہے نہ اتٹیم ور نہ جاز۔ دریا میں اس کنارہ سے اوس کنارہ تک بے انتہا پیاڑیان اور ملبند میا میں ہیں۔ اس مالیے وس پارتک کیا مجال که کو نگ تشی صیح وسلاست جاسکے به دونون گروه ایک جسم کی دوآنکهین بین لیکن ان دو نون آنکهون کے نور بصارت بین کیجیجی **نا**لکت ومشاسبت منین ہے۔ دریا *کے ایک*ات سبزہ زارہے جسین انگریزی دان بلاکسی روک لوک*ک کے کریکیٹ*۔ فوٹ بال ڈمینس سے اپنے دل مبلاتے **ہین۔اور دوسری طرت آنارا لصنادید میں سے کی**ر کہنڈریٹرے ہیں جنمین <u>بیٹھے</u> ہو*ے* ؟ ہمارے عولی خوان تسبيح پڑه رہے ہین سبحدون کے درون اور خانقا ہو تکے تجرون مین کسیکو نفیعت کرتے ہیں کہ موخیین نه براؤ و والري ندموندا و كوث بيلون مينام ن تَنفَيّه بقوّه مين داخل وركبو دلعب فعل صبفها و عرام ہے ۔ پائجا مەايسا بېنوكەتىخە نەھپىين- اوركة ئاايسا بناؤ جسمين سامنے سيد ہا جا*گ ہواور ت*ېندېككك ورعارلیٹینا سسنت ہے۔ دیکئے یہ دونون گروہ ایک ہی دین تنین کے پیرو ہین اوراکٹریا خود ہاعزیر و قریب بھی ہیں۔ کو ئی باپ ہے اور کو ئی مبیا کو ٹی جیاہے اور کو ٹی مبتیجا کینگر ایکے ظاہری وباطنی صالتو ایسایون بعیدہے کہ کوئی تنمین که سکتا کہ یہ ایک ہی منبع کے دو چیتے ہین کو نسا منبع ،وہ منبع جو بحراب حباری وساری مهوکرروم وشام و فارس و بغدا دیه بلغ و بنارا و غیره کوسیراب کرتا هواا فغانستان ترکستان را ہ سے ہندمین آیا جبہ یا سات سوپرس تک پیچٹمہایک گزرگاہ سے ہتنار ہااب چندسال سے وہ چشمه بپوت کر دو نهرون مین تیم موگیا - ایک کا نا ^ا دیوکمیشنل کانفرنس اورد و سرے کانام ندوج کهاگیا۔ اول میں یہ دعویٰ ہے کہ ونیا مین اسلامی عزت قابم ہے۔ دوسرے میں بیہ زورہے ک

دین اسلام کاستارہ چکتارہے۔اول کے بانی اول سروہ کے آوگ بین اور وسرے کے حامی دوسرے روه *کے لوگ اول مین دوسے گروہ کے نعیض نیک طینت بزرگ بھی تشریک* ہیں اور _{اس}یطرح دوس د *د ہر دور ہے ہیں کسیکو بیعیارت منیین ہو*تی که اپنی **جا**ن اس بجُر نوخار کی نذر کریے اور کودکراس کی مائے کہ ہم تم ملکرایک را ہ اختیار کرین اور ہماری متهاری غرص مشترک رہے سكى جان دوبهرسبے كون ايساكرسكتاب اوركسكواميدہے كدايسے درياسے جا نبر بھوكر ہم ياير ہو نگے اور وسرے گروہ کے لوگ ہماری آواز س لینگ اور ہماری التجا قبول کر لینگے۔ بائے ! قوم کوکیسی اوشواری ہے اسکی قوت کیسی مکبری جا ہی ہے کو تی آہے۔ تہے اس اشتراک وکیبتی کی صدا مہی لمبذکر ناچا ہتا ہے **تووه دل بی ل مین در کرده حالمهاولینی صداکواسقدر ملبند نهین کرسکتاکه دریاکے دوسرسے جانبا وازینجے** اورکونی او د برسے آنکه او تصاب بان وہی مولوی طبقہ کے بعض نیک بزرگ جوگوشه حافیت میراینی ز ندگی مبرکریت بین وردنیا کے بنجال میں بہینا نہیں جاہتے قوم کی دادکوئینچیں ہواں دونون کا ملنا مكن ہے بصبتك يە دولۇن گرده ايك *بوكر دين د دنياكو با ئق*ەمين نەلىنگە اسلامى بېرايار منوگا- ديرفى د نيا كاكام سابقه ساتهم معلياة بهترب ونياكاكام دين سعطى هاوردين كاكام دنياس على دهنين چل سکتاان دونون میرنج - بت کمینتی کی ہے۔ جیسے غلہ مامال کرنے میں مخت وریاصت کرنی طریق وسيطرح دين عال كرك كے لئے دنيا ہي مين محنت دريا صنت كى حزورت ہے غاركياہے - غلدوہ بیدا داریاابوره ہے جوئمنت وشقت کے سب*ت کس*ان کو حاصل ہوتا ہے *یہ* بیطح دین بھی دہ اجور ہے۔ جو دنیا **وی ریا**ضت دعبادت **سے** انسان کوعطاکیا جائے خاص دین بغیر دنیائے ح^صل منین ہوسکا اور جیسے دمیندار مولویون سے ندوہ قایم ہے اوس پطرح دنیا داخبتگلینون سے کا نفرنس مگر دولؤل کامطلق جداجدا بدونون كامطلوب مشترك مهونا جاسبئه حبتبك ندوه كامطلوب كالفرنس اوركا نفرنس كا طلوب نده نېومقصود مهلي هل نبين ټوسکتا- مهل په بې که جنسيسے دين و دنيا لوام يالارم ولمزوم بین اوسیطی کانفرنس وندو ه لازم و لمزوم بو**ن تب بهارے د**ونون جهان کی شتی کنار ^{به ب}ا تیک

پینیسکتی ہےان دونوں میں اتحاد بیداکرنا کا نفرنس کی قوت سے باہرہے۔ ندوہ ہی اسکوکرسکتا ہے ت سے ہمارے یک دل مولوی ما مشابخ اسکو کرناچا ہیں اور عوام الناس کے طبقہ کو جوا ون کا طیع و منقاد ہے بیمادین اوراد کمی کشیدگی و نفرت کو جواول گروہ سنے او نکو ہے دورکریے اوکو کا نفرات کا لهينج للادين بيزفا هرب كه دولؤن كامقصو د تعليم ہے اس سبسط ونونكا لازم وملوم ہونامشكانه يتم ہے۔اورمبکو و تو ت ہے کہا ٰب منین اوچندے بعد کالفرنس وندوہ یک ہوکر بینگے۔ ضا ہماری اس دعاکو تبول کرے اور اس مناجات کوچوز مل کی آیت میں مضمرہے اجابت کے وَاعْتَصِمُوا بِعَبْل اللهِ جَمِيْعًا وَلاَنَفَ وَوُاوَاذُكُمُ وَانِعُهَ اللّٰحَكُمُ ا ورمضبوط یکثرو رسی اینته کی سب ملکرا وربهوٹ نیژانوا ویادکر واحسان الله إِذْ لَنُنْكُمُ أَكُنَّاءً فَٱلْفَ بِهُرْ قُلُةً بِكُرُ فَأَصِيفَتُهُ بِنِعْتِيمَ إِخْوَانًا وَكُنْتُمُ ع بسین دشمن میرالفت دی تهمارے دلوئین آب ہو گئا پسکے ضلے بہا کی اور تمریخے کنار ہ براکہ بْنَالنَّارِيَّانَقَلَا كُنُّةِ مُّهَا كَلَالِكَ بُبَيِّنَ اللهُ النِيْ لَعَلَّكُ مِ نَصَّلُا مُوْنَ ک کے گڑیے کے میر کلوخلاص کیاا و س سے اسیطر کہواتا ہے اللہ تم پر نشانیان اپنی شاید تم اہ اِوّ۔ دونون کروہو کے اس کیت میں ایام جاہایت کی طرف کس عد گی سے اشارہ کیا گھیا اورکس لطاقت انفاق کے لئے قوان ایہ تبایا گیا ہے کو مختلف فلبیلون مین اسلام سے بیشتہ کیسی باہمی مزاعین متین اور ر دجابنا - اسلام سے بعداد نیان کسی مجت دلیجتی پر اموگئی اور سب سے بڑی نفیت متعظم ا لِلْ اللَّهِ عَلَيْهِ مَا قَدَا مَن مِهِ اللَّهِ اللَّهِ الْعُرْن مُوه كَا فُرادك لِقَصادر منين مواتب إ وركيا الكامتيل كرده دركيك وخدائے ذوالحلال كے سامنے قابل موافذه منونگے م صرورمونگے. جم سے نوٹرسے ڈرے جو کی کہنا تھا کہ یا۔ اب ایک طرف کا نفر منس جانے و ندوہ اور دو مرسے ط التُدميان مين توسوبات كي بيرايك بات جانتا مون بشعر مال دوشی مبشان که کامِ د ل ببار آرد 🚓 ورختِ وشمنی برکن که رنج میثار آرد 🚓

رايري

لیاد و نون گرد ہون کا مجسے اور بعض لوگون سے اس بارہ میں جب گفتگو ہوئی تب وہ کہنے لگے منامكن بـ. كمكانفرنس وندوه كابا هم ملناسخت شكر إوران دونونكم مقاصدا بيه من را انکا کیدل بہونا مبت دشوار ہے *کیسنگر حکو نہایت افسوس ہواا وراینی قوم کے لیست ہتی پر* عت ہوااگران دونون کا مٰنامشکل ہونو کاکُّهٔ نِیاعَزْ رَعَقُ الْاحِرَةِ کِل بِلل ہوجا ٓیا ہے۔ ہاں ہیہ حنرورہے کہ ہماری سی غیمتفق ومتفرق قوم میں بلچیتی پیداکر ایک دشوا عل ہے اوراو نکی مکبری ، و بی قوت کوسیسٹ کرکے کیجاکر ااوراو*سے کو بی برا* کا مرکنیاایک شکل یا بعیداز قیاس مرمالی اوراینی گذسشته دینی ودنیاوی برکتون کو کانفرنسرن مدوه کیمجبوی توت میل کرنیکی تنه کارنافی امحال مجال م مجہے اورایک مولوی صاحب سے اسی کا نفرنس وندوہ کے بارہ مین گفتگو مور ہی ہتمی کہ دونون گروہوں کے ایک دوز شام کو ہلوگ بایتن کرتے ہوئے مکمسی کیطرف جا نکلے۔ مکمسی حیالا لوگون اور مولعنہ سے و کس کے و سط شہر مین ایک تنگی عالی شان عمارت قطب شاہی باوشاہا ن ئىستىگە . ﴿ دَكُن كَي يادگاراورايك خوبصورت عظيمانشان باروننى جا مع سبى بسيمير آباد میں چار منارو کم سجد دونون قدیم اسلامی یاد گارین دکیٹے کے لایتی ہیں یہ دونون عمارتین يا د گارسلف موينيكسبې قدېم اسلامي سطوت د حلال كويا و د لا يې بين ـ اس فياض لسطنت ؟ نه بهیشه ان دو نون هار نون ب^از نظرعها یت رکهی اوروقتاً فوقااً نکی ایسی مرمت **بو** تی ر**هی ک**یتک ير دونون ياد گارين نئي معلوم هو ني بين حسوقت صحب جدمين جمر د خل جوئ توسوص كے قريب ہمے وونوعر نوجوالون کو د کمیا-ایک کے سرپر ترکی اور بی اور حبم برترکی کوٹ تہااوروس ماحب پورے انگریزی لبا س مین مقے۔ دولون *کے چیرون سے ش*افت م**تا** نت**اور ا** مارت کے آنار ہویا ہتے۔ دونون سافر معلوم ہوئے ستے۔اورعارات سجدو حار منار کوخور وال سے دیکیدرہے تنے یہ دونون اوہراو دہر میرکومحن سجدکے گذارہ جوسنگ سیاہ کے تخت ہین اوسيبرهيم كئنه أخرعصر كاوقت تهار حوض مين فواره چهوٹ رہا تها - ہم بين مجا باكم و بين مابیثهین مولوی صاحب نے مجھکورو کااور کہاکہ بیصاحب لوگ ہیں کم جفلقی سیپیش گا

اور ہم*اری طرف مخاطب منو سکیے*۔ بلکہ شایداو ککویرابھی معلوم ہو *ہترہے کہاو کیے قریب نج*اؤا ورکھر کھ مین سے کہامولوی مداحب! وضع وقطع پرنجائے سب لوگ جواس ومنع میں ہوتے ہین کمخالی نبین ہوئے ۔اکثر ب**ڑے نزین ا**لننس و پاک طینت بھی ہونے ہیں۔غوض میں *عولوی صاحب کو* زبر دستی او د هربے گیا اوراوسی *سنگ سیاه کے تخت پر حبب*پروه دونون صاحب بیٹھے تھے ہم بھی جا بیٹھے دیکھاکہ دولون کے ہائنسون میں جھپو نی چھو نی سی انگریزی کتابین تبین جنگووہ کھولتے پڑھتے او پهرکبیده خاطر بهوکر بندکر دیتے بین پر هشته وقت او نکے چهرون سے فصد وریخے کے آثار نما بان بوتے بین اورده **می**ر بحبین *هو کرکت*ابو*ن کو بند کر حسیت* بین -او منیس با همربیوست بھی سناکہ پرکتا بین مِلا دینے کے قابل ہیں۔ بہتہ ہو تاکہ یہ کتابین ہاری نظرون سے نیکزرتیٰں گ**وہر و** نکے مہت و بیب سے وننے ممکلام ہونے میں بیں وبیش تھاکہ انگریزی تہذیب کے روسے دو نئے شخصوں کو کوئی المآثا لانيوالا چاہئے بغیراسکے آپسمیر ابتداءً صاحب سلامت بھی ہنین ہوسکتی۔ بہرحال جب اونسم طنک دل بتیاب موا**نو بین اور دریب گی**ا اورانسلام علیا کمها او**ن ص**احبون نے نهایت شوق سے **وعلیا کم ال**ه رحته الله وبركاتة كهااورمصافحه كيائ بالقربر باسءاو كااخلاق وكميكر بماري جرأت زياده ہوئی اورایک ہی تخت پرہم جارون بھیکر یون بانین کرنے لگے۔ مۇلىف -آپ كاولىن داسىم شەرىين-الووارو - (ايك صاحب)ميراتام بشيراحدادروطن لا مورب-(دوسرے صاحب بریازام ابوالخیراوروطن اینس بریلی ہے۔ مۇلەت آپ صاحبون نے كهان اوركياتقلىم إلى ب-**الوالخير-مين يربولي كالج ميرتغسليم بإئى ہے أورصرت انٹرنس بإس بون-**الشيراحية من سن لاموركالج مين تعليم ما يئ ما وربي - اسامين كامياب بون-مۇلھتَ۔ (مولوى صاحب كوملاكر) يەلىك مولوى صاحب بوينوركے رہنے والے ہن۔ نؤود ہی میں اسنون سے معقول ومنقول کی تقلیم یا ٹی ہے اور اٹلی عربی کی درسی کماہیں جتا

ميرے دوست وغناميت فرمايين.

مؤلف -آبيبان كيه آئ-

بشیراً حمّاً بم دونون اسال بریل مین ولایت جانبول مین ولایت روانه هوسے سے بیلے مهند کے مشهورمقامات کی سیرورنظرہے بیمان محض مسافراحه آنا مواہے کل ہی بیان سے مدراس روانہ

مونيكا قصدب داوربيرو بان سے كلكة بوت بوت وطر، كولوث جائتك -

مولوی صاحب آپ لوگون کے اعتمین بیکتابین کیابین ؛ ابوالنی ریرے اعتمین "سمه مامک می مصملک

"للك اسكلام" به جوردراس كى كى بادرى عامت كى تقنيف ب- " بشيراحدٌ-يرب باغرين- " معمل ما منطقه كليسة المعمل المستراحدٌ- يرب باغرين- " معمل ما كالمستراحدٌ المستراحدُ ال

یغنی مصنفان عربؓ ہے بیہی کسی انگریز کی تصنیعت ہے۔ وابوالخیر کی بھی کتاب لیکر ا دیکہے ہیہ دوبون حاضربېن-

مولوی صاحب مین انگرزی بالکل نبین جانتا۔

بشبیرا *حیرا ب*ان بولوی صاحباً *را آ*ب اجازت دین تو ہما بھی آبسی*ن جو گفتگو کیے تھے اوسکو* أب سي جى عص كرين ابوالخ آؤمولوى صاحب سي جم اون اعتراصنون كوجوان كتابون مين درج ہیں دریافت کریں یعین ہے کہ مولوی صاحب ہے ہاری شغی اوران اعتراضون کی تردیدموماً کی

کیونکہ مولوی صاحبء بی کے عالم ہن اور مذہب کے ماہر۔

الوالخيران بترب بوجة -

بشیرا حمد دیکی ماحب ایک بادری نے حضرت المرمسن کی سبت بعبارت

"Hassan, the son of Ali, was called the Divar

رُحِمه عن الله وَ الله والله والل

خفیزی عمرے ہمنے جلائی ہارسے بیسٹ پال دوستوانسلام میں بوشی عدس ہے ہیں) ا سلام تبول کر لیا لیکن فرق نہی نہاکدا یک نے بروٹرمشیر و مذہبی تقصیب وظلم سے اپنے پیرو بنا سے: ا وردوسرے سے وعظ و قلم کے زورسے -

ہم دیرسے بیمان بیٹھے بین اوراس کتاب کی ان عیار تون پر خور کررہے ہیں چونکہ عربی زبان بیٹ وایان ند ہب کے حالات سے ہمکو بالکل برہ منین ہے اس بہ سے عنت کلفت ہے اور ہم تحریکو نہیج کہ سکتے ہمن نہ جو ہے۔ آپ عالم ہیں۔ آبکو لوری واقفیت ہے۔ آپ برا مکرم اسکا جواب ہمکو سمجا اوراگر نمکن ہو تو ہمکو بوالکت تاریخی کلیکر دیجے۔ ہمکو بی بوش ہے۔ ہم اوسکا ترجمہ ملیج کراکے شال کی دیگے۔ یاکو لئی مضمول کسی معززا خبار میں دینگے۔

مولوی صاحب بین اگریزی الکل نمین جانتااور تایخ سے مجے سبت کم مبرہ ہے اور میں ا یا اور یون کے اقوال کا جواب ہی کیا۔ سب جو ما ور مبتان ہے۔ ایسی تغویا تون کا پڑ ہنایا و یکہنا غلاف ندہب وگناہ ہے۔

مؤلف - مولوی صاحب کے جواب پر و مدولون سکراکے چپ بولام مین سے مولوی میں

سے کہا۔ واہ سجان النّداکی مخالف فرہب نے معاندا نہ برگوتیان ہارے بیشواکی سبت لکہکر شالع کردی ہیں اورآ پنے زبانی جمع خرچ سے او بنین طال دیا۔ ان حصرات کی سکین آ بکے جواب سے منین ہوسکتی۔ جنا بمن (اون دونون صاحبون کی طرف مخاطب ہوکی مین آ بکا پورا جواب دینے کو تیار منین ہون لیکن مختصر طورسے استعدر عرض ہے کہ حیسائی یا پور بین علم ایمن تین قسم کے مصنف ہیں:۔

قسراول اسین وه چنده بین فاضل دال بین جولیرپ کی بهت سی زبانین جانی

پلی تم کے هیدائی این اورا بنی تصنیفات میں تینیق و تدقیق سے کام لیتے بین کمبھی اعتدال سے بنین

معنین بین برمیخا ورج بات تحقیق سے نابت بنواو سپراستدالل سنین کرتے او تکا مافذ کیم تھی ہوتا ہے ورند فراسیسی یا جرمنی کی قدیم تصنیفات جواسلام پر کلمی گئی بین البتدا پی علی قوت

اور خیتا تی ادراک و باریک نظری کے سبیسے کمین کمین سننباط و استخراج سے کام سلیمین اور اپنی والی تابیدا و رہندالبتہ

ابنی واتی سامی تو ایخ پر بیمور و باسور متدونی و جرمنی زبانون میں بہت ہے۔ ایسے معنین بست کی میں بہت کے اس میں تابید میں بہت کی بین جیس میں وجرمنی زبانون میں بہت ہے۔ ایسے معنین بست کے بین میں بیات میں بہت ہے۔ ایسے معنین بہت کی بین جیسے سروییم میور و باسور متدونی و

قسر دوه - اسيس وه تام مسنفين و مولفين شا ل بين جوعلم و فعنل بين كمال بنين ركته اورا و كي معلومات كا ذخيره بهت محدود ب راگريزي زبان پر قدرت خوب بو تي به عليان سنفين اور ما خذا لكاع بي تو قعلماً نهين ب دنيا ده تراگريزي صنفين كي تعنديفات الكاع بي تو قعلماً نهين ب دنيا ده تراگريزي صنفين كي تعنديفات الكي ملال دخقيق و تدقيق سي تي منافي منين بوتين كه سلمان انبر لورا به وسدكرين يا بيني حوفرا بي سيسني سناني با تين محي معي كلمدياكرت بين - اكلي نكته جيني يا سلام كي عيب جو تي ايشراحد ما يكار سال مهمونا المريزي دا نوان كومفالط به و تاب سيس مرف المريزي دا نوان كومفالط به و تاب سياس من كي كاب ب الميراحد ما يكارسال منافي من عرب جو مولا مسراكر تبدنات صاحب سياسي قيم كي كاب ب الميراحد ما يكارسال منافي من عرب جومولا مسراكر تبدنات صاحب سياسي قيم كي كاب ب الميراحد ما يكارسال منافي من عرب جومولا مسراكر تبدنات صاحب سياسي قيم كي كاب ب الميراحد ما يكارسال منافي من عرب جومولا مسراكر تبدنات صاحب سياسي قيم كي كاب ب الميراحد ما يكارسال منافي منا

س مصنف کی وقعت اسی سے نطا ہرہے کہ موجود ہ صدی کے پوریین صنفین میں اسکانٹمار منیں ہے دمشهور آنبیشنل مابگرنی مین جو **بور**ین قدیم د جدید مشفین و شامهیر کے حالات بین کهی جارہی ہے اور جسك*ى يجية طِلدين اتبك لكبي حاصكين إورصيين اسكا*نام **ب**ونا متاليكن بياس فابل كهان تنفح كه نامرم موتاد اسكى اس كتاب كاذكركسى كتاب مين بعيدا بين تما م كتاب مين توعرب واسلام متعامين كي تعريف كي كين أيك حكمه اپني ايك بي منيا د ذاتي داست كو درج كرد إمسيراً يكوريخ مپونها اوراً بِأَسَا تحقيقى جواب مصمحس موعء اليصفنفين كي مي حالت سے كرمب اسلام يركوني كاب لكين فيج إقلى فرسابي شروع كي تويه خيال دل مين سيدا مواكهين كتاب بين سب مقرليف بهي تقريف ككهين به شیک منین کچ_یبرا نامجھی **چاہئے۔** بیس کمین کہیں ایک آدہ فقہ ہیگو نئ کالکہ گئے۔ _اس سے ِ صِن مِن کہ ماریخ می*ن اسکا بجد ثبوت بھی ہے* یا منین۔ اُٹکی کتاب مثال نعی*ش عقرب کے ہے* اجام جم زہرسے صاف ہے بس ور مربر ہا تقد کہا اور میں ہے کام کیا۔ پوری کتاب پڑہ ہجائے م تعربین ہی تعربین ہے کیکن ایک آدہ حبکہ زہر ملا نمیش تھی جیبا ہواہے و ہان نظر پڑی کالکہو کی راه دل پر نونک لگا۔ س**وم** اسمین وه اکثر مشنری و با دری مولفین بین یم بکافر من هرزه سرانی بیاوه بسری قسم کے اگوئی۔ یا بلکوئی ہے۔ برلوگ اسی کی رو ڈکی کماھے بین کداسلام کوجہا تنگ امکان

قسب سوم اسین وه اکثر مشنری و پادری مولفین بین یو بنکافرض برزه سرائی بیاوه اسین قسم که گری اسین و بادری مولفین بین یو بنا اسلام کوجانتک اسکان عبدای تسری قسم که بین که اسازی معنف توانتما درج اسین سے قدیم سنزی معنف توانتما درج کے متعصب سے انکی کما بین برگویون گالیون سے بہری رہتی تمین اور اونکی فاص غرض اس سے بیخی اونکی قوم اسلام سے بدگما نی رکھے اور اسلام کو اپنادشمن خیال کرتی رہے - اور دیز بیلالیا کی مسل حقیقت عام طور سے یورپ مین نامعلوم رہے - جب بعض اول قسم کے انگریزی مسنفین کے اپنی شعبفانہ تحقیقات سے کا مرکم جینک بین کلیس اور وہ شائع ہوئین توان معصب عیدائیوں کا بین شعب عیدائیوں کی معنفر کمک کو موسم معمل میں کا محکم کے مسل معمل منامع کی مسافل کا میں معام کے مسل معمل منامع کی مسافل کی سام کی سوانے عمر یون کی معنفر کمک کے مسل معمل منامع کی مسافل کا میں معام کی مسافل کے مامع کی مسافل کی م

مسطرالوالهخير آبِها يمخته رسالاه قهم كامه بيت هرزمانم درد ديگرمب رسد زين جريفان بردام جان **ا**فغياث

میری یدتقریرسنگربشیرا من جوبیدرقیق القلب اورایک سچامسلمان مناب فقیار و فی لگااور بهت اَبدیده موگند - نو خیرالوالخیرتوجوش غمنسی آگ موگیا اوراس متوطری سے واتفیت کے بعد شند بوین کی مفعدہ برداز لیون برنفرین کی -

بشیرائد دیر سطون اشاره کرے آپی تفکو نهایت موثر آپی تقریر نهایت دلیب اور مشیرائد دیر ساست دلیب اور مشرون مین در بین آپی در ساست مها ترب به بین میشندی و با دری برست ظالم بین می کند مین مین کند و نیا کی کنونوز کا مین کند کی کنونوز کا مین کند کی کنونوز کا مین کنونوز کا بودی کا بودی کا مین کنونوز کا بودی کا بودی

عالات يرس<u>صه</u>ن كين ينهين جانتا تهاكه شِيكية بياسلام ربيهي باعقد صاف كررسيه بين ـ سے کر دلٹیکا مصلحت اسکی تقفی ہے کہ گورمنٹ انگریزی انکواون ناجائز وسبک تحریرات کے شابع کریے نہے روکے جبکے سبسے مسلمان رہایا کی مذہبی توہین ہوتی ہے گوکوزنے گریزی اوکی س حايت ندكريدليكن مدراس مين بنيكركسي شنري جاعت كأم ملك اسلام سے کتاب لکہنا مسلمانو کی ضرور دفشکنی کا باعث ہے میں لیور پول سنچے کو نشار اللہ و تعالمہ کے عبداللہ کو کم ى بارە مىن گ**غتگا دىش**ورە كرونځا ـ اگر را سىسە بى ئە تواپك مو**تر وزوردار** ھىمىت گۇنزىڭ آن انڈيا طرف متو**جر ونگا-اگر ب**هار سے مخالف میشنری منویے تو ہم کبھی بی_اتحقاق *در کینے گ*ر پُزندی۔" اونکے روکنے کی استدعاکرین بلکہ قانو نی دروازہ کہلاتہا۔ فانون سے چارہ جو نی کرتے۔ لیکن حب ہمارے ميرم شنرى بين نة همراونكو كورننت سے على ده نهين سجم پيڪنترا ورکھيم قانون کواپنا جار ٥ سازنيين بناسكتے بلكگورننٹ سے اليے آرزوكرنامناسب ہے كدوبي ونكوا يسے دل آزار اليفات سے بازر كھے رعایا ور دہ بھیمسلمان وفا دار رعایا کی دبجو نی گوزشٹ کا پیلافرض ہے میرسے خیال مین صرورہ لمان اس بارہ مین گوئنٹ ہندکو کا نفرنس اینوہ کے ذریعہ سے لکہیں۔ کا نفرنس ایندوہ اسلا مند کا مبترین قایم نقام ہے اور چو نکہ بیدایک مذہبی استدعاہے اس سبتے اسکاندوہ پر زیادہ ہی ہج مُولِّف بِها بي صل بيه كركسي قوم مين صببك علم كے سابقہ دولت نہو وہ بالكل بے ص ورسٹ سے انتیازگیا ناپر سل ن قو مہے۔ ہم میں نہ دولت ہے نہ علمہ خال خال جو ذی علم میں دہ دولہ سے را پر برالفت کاری اور جو دولتندمین ده علم سے معرانه ندا و مین شروت کد آزا دی سے کی کسکیر ا در ندانکو داقفیت که خو د متنایز هوکر کچه کرسکین کانفه رنس و ند و ه دو نون ایسے ہی افراد سے به اوراینی این رام کهانی گار ہے ہیں ۔ دیعلر تو نا دار ہیں۔ اسلئے کما نیبغی مذہبی حایت سےمجبور ہیں۔ اور دولتمند فاغل اور نوشا مد کے منشومین جور مین تا ہم کا نفرنس سے تواس تسم کے کئی مذہبی کام کئے بهي بين-ندوه نوانهي طفل مكتب ياشيرخواري بهجب دولت وعلمسے يه دولون گروه ستح ترو والتيك تو يقين س*ې كدايسي هدم*تون كوچنم زون مين بجالاسكينگه اورگراب بهي په دونون كر _د ه يك مېو سه تو بخربی بجالا سکته کیک انگی تفریق نے اسلامی قوت گوگٹا دیا ورر ہی ہی عزت کو صد مسبہ پہایا وراگر میں تفریق رہی تو (دوراز حال) اور بھی صد مسبہ بچکا۔ اورا سکوغور کیمیئے کرمب ہم گوزشٹ سے نز دیک اس قابل ہو جائیٹیگ کراپنے دینوی حقوق کو ماہل کر سکین تو دین حقوق تو ہمکو خود ماہل ہو جائیگے۔ ابھی توہم واقعی طور سکی قابل ہی نہیں ۔ بہلی منزل تو ہماری افلاس کی ہے اسکو تو قطع کرلین نہرو کی منزل علم کی ہے بہتیسری منزل اغراص وصوت تو می د مذہبی کی ہوگی۔ ابھی تو کانفرنس وندو دہائی منزل میں سر بپک رہے ہیں دوسری او تعمیری سزلین تو دور بین اور سب سے محص ہاری بیلی ہی منزل ہے کیونکہ۔

> گرجان طلبی مصنایقه نیست زرمی طلبی حن درین است

مشنری معنف ہمارے ندہب کابال بیکا نہیں کرسکتے ہاں صرف ہمکواسکی صرورت ہے کواگریو ایور دبین معنفیں کی لیقتیم ہمارے بیش نظرہ اوراول قسم کے معنفین سے آگا ہی یاھر ہی تاریخ سے واقفیت حاصل کیجا سے حرف انگریزی والو تکے لئے اس آگا ہی وواقفیت کی منایت صرورت ہے ورنہ اوکی مذہبی لاعلی کے باعث مشنر بوین کی تقنیفات انکو مبلکاسکتی بین میرے نمیال میں گوئزنٹ سے اس قسم کی استدعا کاوقت نمین آیا اوراگرایسی استدعا مناسب بھی نجیال کیجا سے توسطلب برآری کی امید بنمین ہے کیونکہ گوئزنٹ سے نتا تون بنا دیا ہے وہی سب کا جارہ کارہے۔

اورا فلاس ونااتفا قی نے توم کوپوست واستوان کرر کہا ہے۔ایسی معورت میں شنر رویخام قابلہ ہو تو کیومکر ہو۔

مولعت گودننے اگریزی نبایت آزادی بیندگویزنے ہے اسکے ساسنے کسی درخواسکے ئورننٹ سے کیسے کوئی اپیش کرنر کا بڑا اصول ا دہے تہذیب ہے۔ **چاہئے کہ کمال ا** وب کے سا ت**ھیجنٹی** ہے ورخاست إبجابياسي ايك خيرخواه وفريا ورس رهاياك التجاكييات وكنيشنل إمهند وكانكرس كمطيرح وش را كياب بيدام جعي طرح مجم ليعيكه مندوستان ايسي حكمه منين مبان يورب كاطرز عل كاركريو-يه ايك يولنكيل غلطي موكى أكر مبند وستان صبيح لمك مين حبان كى رهايا و بادشاه مختلف المذميب و مخلف الاصول ہون بورب کے اصول سلطنت بہیلائیکی و شش کیجا ہے۔ ہان اخلاقی بقلمی ا مداد كا دروازه كهلام بهم موسوقت ما بين ما يني عهر مان كور منسط سه اس باره مين القباكر سكت بين بهر*چال بهانیٔ ب*غیراحمد صاحب یو بحث طول و فضول ہے۔ رموز سلطنت خولیش خسروان دا نند-برات زیاده آگئی۔ آپ کمان شرے بن میکویمی دور جانا ہے -اب اجازت ہو۔ خدا حافظ-کبشب پاچیز- نبین- ابھی مٹمہرے۔ اس*ی کی ب*ہت دیر منین ہوئی- **جان**ڈ نی رات ہے - ہم ا كىسىدىمن گۇنشگەرىڭ كل ھىدرآبا د كوخىر باد كىينىگە يىم يالطى**ڭ ملا قات كىمان مىسىر بوڭا يېم برومل مىن** و کوایدرسالین کیها محصرے ہیں۔ ہول بارہ مجرات تک کملار ہماہے مجمکو آپ سے اور مجبی باتین رنی بین میری بیگذارش ہے کہ باہ کرم ابھی پوئھنفین بورپ سے منعبت آپنے تقریر فرائی ہے سكومعاون دونون عراصنات كجواب كجوان دونون تنابون من درج بين اكم رسال كثيكل مين طبع كا ديجيز - مين وعده كرّا مهون كه ٱكرجواب مدلل ومعقول بهوانومين نشاءالمتداويجا ترجما نگریزی مین کرے انگلستان میں شائع کرونگا۔اور بھی جومد د کی صرورت ہوگی میں ما مزہون يكنابن كيك حوالدين اكلوليج اوراج بىسے جواب لكهنا شروع كرديجي مجبكويقين ب كرات اس کام کوانجام کرسکینگے اور آبکی تقریرو باریک نظری سے ظا ہرہے کہ آبکار سالہ رکھیسپ ومقبول وببست سو دمندم وگار

بشیرهم صدر افسوس کرآئی بے بهارات سنت تبتیم کرینی بالکل قوم کی قدردانی کی آج برے مالات کا سند) اسمین تمک بنین کهاسکول و کا لیم کے طلبا یعنی اسلامی آیندہ نسل کے ساتیلس قسم کا سلوک کرناا ورچندا یسے رسالے جنین اور وبیئے نفین کی حقیقت اور نئے مذات کے موافق مذہبی منصابل درج ہون طبع کرائے تقیم کرنا فقہ وعقائد کی تعلیم سے بدرجا زیادہ موٹر ہے اور مین اسمین اون ان ا سے کو شنش کر و گا آپ نونہ کے طور پرا کی رسالہ لکھتے اور بیرے پاس بھیجے ہے بیان کس کا مزاین اور کی میٹی سے کیون نظر آتے ہوں و

پزوتروالات کاشری موکولف - بین سے اپنی ہے اطیبانی قاب و سبے بضاعتی کی شکایت کی یا مامول آایمنی فرخ ور ہزالیمن میں نے کی ہے مبکی فاص و مرید ہے مصبع

دل ضعيف كترست او بنازكي جِزجاج

افات دحواد نات زماندے ول کوچورکردیا ہے بیس برس سے یکوشسٹر دہمنا ہے کہ کوشھانیت اور تب بینی کی کافی فرصت الیع واقسنیٹ کاسٹنلہ مواورقوت لا یموت سے ستفنا وطن کی نیور ہے اور یددل حزین ـ مگرافسوس که اتبک کوئی تمنا پوری نهوئی دو بی جو گاکوئی امید برآئی جبکی ـ اپنی تو پاس بھی بن بنکے بگڑ جائی ہے ۔ آپ سے بچے عرض کرتا ہون کداب نو ولو نے وجوش بھی سپتا ور در ہو گئے ـ دل مرکیا نواہش مجمد گئی اور مید رباعی اکثر ورد زبان رہتی ہے رباعی گرامدن بن بیسے نا مدھ +

بددان زئبي كاندر يالم فأكبه ندآ مدع نشدي زبرك

ورنیزستدن بن بدے کے شدمے

یی ببب ب که اطمینان قلب هاس نمین ب او را ایفات مین جایک ایم کام او رسری بعثات ملی سیست که اور بری بعثات ملی سیست کم اور جایک ایم کام برا دوره و گشت کزیک عمده میرا ناظرور سرکا اورجی کیونکونگ کام برا دوره و گشت کزیک عمده میرا ناظرور سرکا به جو مهندوستان کے ضلع در بیر یا فریش که سیکر اسکول کے سیاوی ہے مضلع در بیر یا فریش که سیکر اسکول کے سیاوی ہے مضلع دو نیر یا فریش کی سیس میں دو اور نیست میں دو اور نیست کی میں دورا در کیف کی بر بیشکر کتب بینی تبالیفات کو انتیانی میں زندگی بسرکر نیکی بهواورا وسکو ملک و کس مین روزاد گفت کرنا پر تا بهوا ورتی فطرز ق و فرون نصبی کی انجام دی کے لئے دائمی دوره اور نیست نیا گر بنا نابیا تا بهوا و سیست کم کوئی ہے در فی کیون زمر گا اورا و سکاول خم یا کیون زمر گا کی میں بب ہے کہ مین قسرو خدیدہ نظر آنا بهون ور ندالتہ کا فشکر ہے کہ کوئی ہے در فی نین سے اور قوت لا یمون سے ببت زیادہ کم باتا ہے گو تمنا تو یہ تھی کہ در باعمی

درد بربرآن كه نيم المك دارد

وزنېژست اَسشياسانوارد

شفاوم کس بوونه نمیوم کے باگوشا دبزی کنوش جانے دارد دوسراسبب میرسے مجسسہ کا یہ ہے کہ عرصہ ہواکہا یک کتاب مین سے کہی تھی جوا تبک بلاسیے ہو

بڑی ہے اور جبکانا م خوبار ول واسباب تنزل ہے۔ بہت سربار اکریکنا ب چپکرشاہے ہو

میری دانست مین کسی کتاب کی الیُف مین دوباتین چاہتے ایک جدت اور دوسرے مزاق ز ما نیجبتک یہ دونون باتین کتاب مین ہنون کوئی کتاب مقبول نہین ہوسکتی۔ جدت سے مرادیہ ہے کہ کتاب کی ترتیب وصنون ایسا ہوجس سے محصر نقل بایز جمد نہ بایاجا وسے بلکہ کوئی نئی بات ادسیس ہواور مذاق

حبت خف *کے تقس*رات کے یہ حالات ہون اوسکا دل پہرکسی کتاب کے لکینے پر کیونکرآ ہا دہ وہ ستعد پر کمکٹر

زمانه کا مفهوم توظا مرہے۔اوسکی ومنا حت کی چندان صفر ورت سنین۔ بمرحال ایسی بی کتابیر جبین به ا دولؤن ابتین پائی جائین بورپ کی تصنیفات و تالیفات کی جائین بین اور بورپ دالے ان شرائط کو اس عمد گی سے بناہے ہیں کہ عام لکا بین نہیں ہم سکتیں۔ حدت وقوت آخذہ میں اوسنوں سے استقدام

ترتی کی ہے کہ سبت سی ما یون میں اونکونے درف اجتماد ملکہ ایجاد کا درجہ مال ہوگیا ہے۔ بہر جال مبتک یہ شرائط ہند کی تصنیفات و تالیفات میں بکر ثرت منون ملک یا قوم کو فائدہ نہیں ہوسکتا

ببعد باستدارهای میان شرائط کالوراکر ناریا صنت شاقه بها ورباکل انسان کی دما غی قوت فعا داد و استعدار علی مرخصه بها و رید شرایط میر جبید کم باید آدمی مین بهت کم بین اسکهٔ آسیم معانی جا بها ایوت موسی پلاهرنه

And the state of t

آپ معان فراین اوراس کا مکوخودا نجام دین ایمکاخیال دل سے دورکرین۔

میشیرا حجد اب تو آناوقت نبین ہے کہ آپی بہی گناب کے دیکنے کا موقع ملے معدااوس کے
بہرالید دسلکا امرار اپنینے کا سامان کر دے قابک جلد مجلوم وربیعے کہ آگین دلایت کو جا نامنوا تو
آبی مہلی گناب کو منر ورپڑ ہتا اور مکن نہ تناکہ لا ہور جیسے ہدر دشہر مین اوسکے عمرہ طور پر طبع ہوجائے
کا بند وبست ہنوجا آئے خیراب مین و عدہ کرتا ہوں کہ میرا یہ فرمایشی رسالہ مرتب کیمیے اوراوسیا مسودہ
میرے پاس جمیعی میں اور اکو در کیا گیا ہے کہ فداوند نشال اپنی قدرت پر دانی د کیا ہے اکو انسانی
ایزدی پر خصر میں اور اکو در کیا گیا ہے کہ فداوند نشالے اپنی قدرت پر دانی د کیا ہے اکو انسانی
میرا کو ای و سوط کا می ہوتا ہے اوسکو جارہ نہیں ہے کہ دل متاثر منواور نوریدہ زسے مضا آبی مددکر کے
دل ذکی ایمس و ملائم ہوتا ہے اوسکو چارہ نہیں ہے کہ دل متاثر منواور نوریدہ زسے مضا آبی مددکر کے
دل ذکی ایمس و ملائم ہوتا ہے اوسکو چارہ نہیں ہے کہ دل متاثر منواور نوریدہ زسے مضا آبی مددکر کے
دل دکی ایمس و ملائم ہوتا ہے او سکو چارہ نہیں ہیں۔

ورخیف است منشین از کشالیشس ناامیداینجا برنگ دانداز مرفقل مسیسر دید کلید آیخب

مؤلفت آب ولايت جات بين اور مين بهان رمونگاآ يك پاس مسوده بينج اوروبان سه ايد كاوره بايد بايد كار با

موَلُف - کَهِی ہدایت کے موافق ایک مُنفر کمآب چپکر یااُسکامودہ مرتب ہو کرا کچھ پاس ایسنکا بکادمدہ - انشااللہ ولایت سیوا جائیگا بعد پسند پہرچو کچہ ہوسکے دو کھینیگا اور در مہل یہ لوّ ایک اسلامی وقومی کام ہم بماور آپ دونؤ نکواسین حاصر و خائب سرگرم رہنا چاہئے بنین بلکتمام قوم سے فرار سے الربوجودہ وابدہ سل کو کتی میں ملی تعلیم کی احتیاج ہے تواوسکی فکرسے فعلت ننین جاہتے بلائکھن مسکاجی جاہے اس بارہ مین مجسے مراسلت کرسے اور معقول رائے دے مين لينے عزيز وقت كواس كام بين نهايت افتخارسے مرت كرنيكوما عز مون اوراس قىم كى جوكا خدمت مجسے ا داموگی مین اوسکو نهایت شوق سے قومی خدست مجمکرا نجام دونرگا که کاب کے لکنے ک مجمکو داتی فائده هرگز مرکوز خاطر نهین رهتا- بان اپنی بے بضاحتی و بے اطیبا بی کے سبہے بیڈ، مزور رہتاہے کہ کمیں کتاب میں خلطی قاحش نررہ جاسے اوراینی ہنسی کا باعث ہو۔ ہرحال ضدا ىبابى*پ م*ىن آيكى بات كور دنىيىن *كرسك*ما ورايفا كا وعده والڭ كرتا ہمون وانشالىلىقا ہر کوکا بطاغ کر رواز ہوں اختصات ہوئے۔ اور ایک لئے دو سرے کو کمال دلسوزی سے خیر ہا د کہی شیم برخما کی خوش بیا بی وسشرین گفتاری م^ی مولوی صاحب کوا و نکاگرویده بنا دیا ادرمولوی **صا**حب کی هام بزطنی جوانگریزی دانون سے مقی و ه اوسی روزسے نسباً منسیا ہوگتی اور اوس دن سےانگریزی دالون كونوخواه اورسجا سلمان تبخف لكادراو كى نيك دلى ك معتر ف دب-شب کومین قریب گیارہ ہے کے گهر ہونجا۔ دیر تک اوس مخقصیت کی یا دینے نیند کو پاس کے تُهر ربو كالإميةَ في الله ويا في الات كاسك ول وواغ كويريشان كريك لكاء ما جارا وسيوقت من نالیف کی نکر ۔ اس رسالہ کالکینا شروع کردیالیکن میری بضاعت علمی اس مصرع کی مصدات ہے۔ زهرخر منفخوشة يافتم-متوثرى أنكريزى متوثرى فارسى اورمبت متوثرى عزبى حإنتا بون-اليتأخف لونی ایسی کتاب سرے قومکوفایدہ پر پینے اور دی طمون سے پڑھنے کے قابل ہوکیا لکہ سکتا ہے يكن اليفائ وعده كے خيال سے كچھ كرنالازمى ہے اور خداسے امداد وا عانت خاص كى ميدہے . كيفاس درم كه دركشا يبنده تولي رياعي بناسے رہم کہ رہ نا بسندہ نوتی من دست بيج دستگيرے نام و كايشان بدفاني اندباينده اوني

میلے رساله کا بیمقدمه لکه اگیا یجب مقدر پنتم جوا نورساله کے نام کی فکر ہوئی ہے ساختہ و (میکیارا کہ ا الدكانام كلا مرماطق ركهد غرض مين امركهاكياد آمين مي كيسه تعدمه اصطار نطق بين-نطق على وموت ياتبليغ اسلام كے متعلق آيات قرآنی اوراونپاک*ي مختفه بج*ث. وق و وهم حضرت عرمغليف دوم كالنبت الكريزي صنفين كي مائين اوربراوتبها على معاصبك فطق سومد حفرت عراط اورسينك بال كالخصروان عمرى ماوربداو كامقاليد كظوق جيمارم معزت المقرش رجواعة امن باوسكاجواب دعوت یا تبلیغاسلام کے چندآیات قرآنی اورا نیرایک مختفر تحوث بده بن قرآن کی جنگاً از در منیر دمن کی بات مین کها حکی ہے صلاحیت اور پیرای اب جو کوئی مشکر ہومغ وَيُوفِن بِاللَّهِ فَقِلْ سَمَّسَتَ بِالدُّرُ وَقِ الْوَتْقَىٰ لَا أَفِصَامَ لَمَا وَاللَّهُ سَمِينَ عَلَي أوربقين لاوم النذر بإوسنه كبرى كثر مصنبوط جواثو شنيخ والبنين أورا للد سنتا بيرجواتنا اس آیت کی شان نزول میہ سے کہ ابوالحصین انصاری کے دواڑے بقیم جواسلا مراج کے متعے۔ وفعتاً لمك شام سے ايك نفراني مدينة آيا اورا وسنے ان لوكون كواپ ابر كاياكرا كولپنے دين كيطون ائل كرليا ـ اورحب وهشام كووالس طلانويه لزك بعي اوسكم جعراه بهولئة ابوالحصيل جناب رسواصلىم كيال جداس مادشكي خرد كيرا جازت چابى كراگراپ فرايش نومين شام كوماؤن اوراون اوكوكو فريريتي اسلام مین بهیرلاوّن - اوسوقت یه آیت نازل بولی اوراّ پینا و نکوزر دستی کوید سے رو کلاورلشاد

زایا که چونف کسی دین **مرم**عنبوط **و کی**ااو *مبرز بردی نیکرو-ی* قول ابو دا و دونسانی کا ہے اور می**م بے ہے**

Selection of the series

٣) قُلْ إَنَّهُ آَيْنَ إِنَّ رَسُولُ لِشَالِكَ لَهُ مِنْ اللَّهِ عَلَيْهُ السَّمُواتِ وَالْرَجْنِ كَاللهَ إِنَّاهُ وَ كَيْرَى وَيُمِيتُ كَالْمِنُوا بِاللّهِ وَرَسُولِهِ النَّبِيّ الْأَرْقِيّ الّذِي يُوْمِنُ بِاللّهِ وَكُلُوا الْأَبْقِ الْمُرْقِيّ الّذِي يُومُنُ بِاللّهِ وَكُلُوا الْمَاكِمُ تَعَلَّدُونَا ترجمه وكهام ولومين رسول بهون الشدكائم سبكي طرب بمكاحكومت سي آسمان وزمين مین کسی کی بندگی نبین سوالوسکے حلا اے اور مار اے -سوما نوالغذ کواوراو سکے بیجے بنی آئی کوجو يقين كرات بالدراوراوسكسب كلام براوراوسك الههوشايد ترراه بإقر-اس ایت کے لکیفے سے ہماری خاص غرص صرف یہ ہے کہ دعوت اسلام تنها عوب ہی کی سزرمین پرمنمین محدود تنتی اور بعض ناوا قفو نخا جوا بیساخیال ہے وہ محض نفلط ہے -اسلام کی دعورہ تام دنیاکے لوگون کوشامل تھی اورہے۔ (m) أُدْعُ إلى سَبِيْلِ مَرِيِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَأَلْمُؤْعِظُةِ الْحُسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِي اَحْسَنُ إِنَّ مَ يَكَ هُوَا عَلَى بِمَنْ صَلَّ عَرْسَ بِنِيلِهِ وَهُوَ أَعَلَى بِالْمُهُمَّدِ فِينَ شرحمهد بگلاپ رب کی راه بر یکی با تین مجماکر اوضیحت کرکر بهلی طرح اورالزام دسه او نکومبطرح بهترمو- تیرارب بھی بہترجانتا ہے جو بہولاا وسکی را ہے اور وہی بہتر *جا*نے جو را ہ پر ہیں-اس میت کی شان نزول بیسه که تب معرکهٔ حدمین سلمانون کوشکست ہو ای اورچوسنطیر فعا اور جھ مها برشہیدہوے تو ان شہدا کی لاشون کے سائقہ مشکین و مخالعیٰن سے نہایت بیم تی ہیم كى كسى كى لاش كومثله (ناك كان كاثنا) كرفوالا-اوكسيكا بييث يها دُو يا سيسلما نؤ كوبراطيش آيا اورا تحفرت صلعم ك جب اپ چپاهمزه كى لاش كوئنلەكيا ہوا دىكما توشم كمانى كەملېبك مين ست مشکین کے سابقا ایساہی برتاؤنزکو کھامجھے مہیں منیوں پٹریگا سپریا بیت نازل ہوئی۔اور پپرسپنے ا بنى قىسون كاكفارەد يااو يصروتىل سىكام ليابسىجان الله وتجده -

ترحمهه واوركندكتاب والون كواودان بيثهون كوكهتم بهي تابع بوسة بومبراكرا بعبور

ا پخ قسون كانفاره ديا و صروتمل سكام لياسبهان الله و بحده -الخرام و و الكنوين أو توالك كان الكيمين عَمَّا سُلَمُهُمُ فَانَ اسْكُوْ الْعَالَ الله و الكُرْمِينَ عَمَّا سُلَمُهُمُ فَانَ اسْكُوا فَقَالِهِ اللهِ الله الله المعالمة الله المعالمة الله المعالمة الله المعالمة الله المعالمة الله المعالمة الم

لوراه پرآئے اوراگرہٹ رہے تو تیراذ مریسی ہے پنچا دینااورالٹ کی نگاہ میں ہیں بند (٥) وَاطِيْعُوااللّٰهُ وَالطِنْعُواالرَّسُوُّلَ * فَإِنْ تَوَلَيْمَ كُوانَّمَا كَالدَسُولِاالْبَلْخُ لَلْبَنْن ترجمهه اورحكم مانوانته كااورحكم الورسول كابيراكرتم منهه موزونة بمارس رسول كاكام یں ہے پنجا دینا کہولکہ ان تمبر (م) و تمبر (۵) آیون کے بیش کرسنے صرف عرص بیسے کلسلام لوزبريستى قبول كرانايا سكى اشاعت مين تلوارسے كام ليناكسيطيج جايز نبين ہے بلكمهوايت وفعايش کزا ہی کا فی ہے۔

يه آتين بطور نمونه كه لكي كي بين- الشكه علاده اور بھي **تتين بي جنين دحوت اسلام كالحم لايشاق** ایسی عام فہم آیتو ن کے ہوئے ہوئے کسی ناواقف وخودرا سے کا پیلکسا کی فلما را شدین سے متشرع نیک طینت کیاک اطن اور دعی خلیفون میں سے کسی نے بطلہ و بزوتر شیار سلام کم يهيلايا دعوى بلادليل بسهاورايك محتق وموخ كئ تكاه مين مازيخيرطفلان يامجنونون كي بذيان س

زياده وتعت منين ركمة اخصوصا معنرت عراكي شان مين ايسالكهنا سراسر مبتان ہے-چاہے كسى فربب وطت كاموخ بواوسكافرض يدب كدديانت سے نگذرك اور جوكيد لكيے اوسكوتعدب رنگ سے ذریجے ۔

مبتنے منتے بین مان روسٹس نشئہ شراب ہوجائے برمزہ ہیں جوبڑہ جائے مدسے بن

کی امنین اور میرآریته بناک م آباهة وَآن كه باجدُل مستذكره بالآيات سه يثات مواكد قرآن فجيد مين صاف ومرح احكام بين كه داولین منے. اسلام کوواقعی کس طورسے پیلانا چاہئے۔

تنط**ق اول ب**ے آیات نمبردا، ورس کے بڑھنے سے بیصاف طا ہرہے ک*وس*لمان بنا مے بین تلوارسے ہرگز کا مہنین لینا چاہئے اور لموار کا توبرا نام اور برا کا مہے انتقام میں بھیجتی الاسکا انجل کرناچاہئے۔ان آیات پرخلفاے راشدین نے علی لعموم اور حضرت مجڑنے علی انحصوص بطریقی اکمل ايسائل فرماياكه سبحان النُدونجده - دنيامين إسوفت كك اوتكے تُمل جورگذر كي شال نهير بكتابي اورخاص وعوت اسلام سيجباره مين لةا ونهجا طرزعل بالكل برادرا نه بتعابه برحال إبقبل ستكے كم عام طور سے یوروپیرمحققین کی رائین جوخلیفه دوم کی نسیت خاص بین مکھی جائین ناظرین کویه جاننا عنرور ہے , دعوت اسلام کیونکر ہو بی اور یہ دین برزوتر شیرشائع کیا گیا یا پنی سا دگی اور سپا ہی کی وجہ سے وعظ وتلقين سي يحيلا-اسلام *میزمینی ذہب بنجکا ہمین نے تو جا ہا تھا کہ اپنے اس دعوے کے ثبوت مین صرف فاصل م طاز*نا دھنا کی *تباب دعوت اسلام کاحواله دیدون ادراوسکی عبارت دبیش کروالکین* اس خیال سے کہ شاید مرکعہ وحمہ کا دسترس اوٹ بے ہماکتاب پر نہویا **برن**ظر*سے نگز دے* اوسکے چندفقر و کانقل کرنامناسب معلوم بوتا ہے۔ فاصل مطرآر نلا سیلے ملی گدہ کا بے کے اوراب کو بننگ كالج لا ہورك پروفىيسرين جس فالميت وتحقيق سے فاصل پروفيسرك دعوت اسلام لكھي ہم وہ ومنيو كاحصد بيج يز فقر اس كتاب يحسب ذيل بين -''پروفیسکس موارنے تبلیغی نرمب کی تعربی کهاس سے کیا مرادلینی جاہئے نہایت خوبی سے يەكى سے تىلىغى ند*ېب* وە سېھىيىن تيانى كاپىيلاناا ورغير ندېب والونكواپنے مذہب مين لا نابانې ند

 ود مذہب کی بچائی کاایساہی جوش ہے جنے سلما لؤن میں روح بچھونک دی کداساام کی خبرکوہس سزر میں میرج افل ہوں اسکے باشند و نکے پاس ہپونچا میں اور یہی جوش ہے جنے مستحق کر باکدائر کا مذہب بھیک تھیک اون مذہبوں میں شار ہوجنکو تبلیغی یا مشنری مذہب کہتے ہیں۔ سترہ کڑوڑ تیس الکھ سلمان جو آج ونیا کے بردسے پر موجود ہیں وہ اسی مذہبی حسبت کے کا مون کی شہا دت ہیں جو بارہ صدیوں کے زماد میں سرانخام ہوں۔۔

" ملکی تنزل کی ساعتون مین اسلام نے محفوظیمالشان کا میابیان طال کین و وبڑستاریخی موقعون پروحشی کفار نے مسلمان کو یا مال کیا یعن سلجو تی معرکون نے گیار ہوین صدی عیدوی مین اور مغلون نے تیر ہوین صدی عیسوی بین کمیکن دولؤن صور تون مین فتح کر نیوالون نے جنگو فتح کیا تھا اُئیین کا مذہب افتیار کر لیا۔

د میں اسلام اینے 'آغازہی سے کیاا صول مین اور کیاعمل میں تبلیغی مذہب ہاہے کیونکآخفہ نصیعی

كى رندگى خودايى تقلىم وتلقين كى شال بىرا درآپ د خاة اسلام كے اوس طویل ساس ہے منکرون کے دلون میں ہے دین کے لئے رسستہ کمولد ما^ی ال نقرون کے نقل کریے سے بیٹابت کیا مقصود ہے کیا سلام در امل تبلیغی مذہب ہے او پیمنر کیا یاکسی خلیف پرخلفائے اولین میں سے کسی تھے کالزام لگانا جھل مرکب ہے البتیع ىلمان بادشاە ايىسى*گەزرسىيىن ج*نبون ئەتبىيلىندىسىكے لئےزوونطلىسىكىچە كام لىياكىر في الوكل فاص دائى فغل تتسا الوسس ساسلام يأكم فليفه كوظفاك اولين سي كيا وأسطه تبليعي ب مير بعيض حكم الون سن ايسابي كياب اس سے اصل نربب يرحرف بنين أسكا-اب مین ناظرین کے سامنے بعض مورخین باعقیق وصنفین باتدقیق کی رائین جوخاصتَّ غلیغ دوم كى سبت بىن عرمن كرتا مون-ازتاريج خلفا سےاولين موتفهرسبروليم ميور ۋى-سى-ال- وغىپ رە ''حصرت عُمرُکے خصائف زندگی کے بیان کرنے میں مرف چندسطرون کی ضرورت ہے بہادگی غلیغه دوم کنسبت اوروانفر منصبی کنتمیل او ک*ی زندگی کے خاص اصول بین-*یا وجو دخص**ب ها**لی فاض مستنین ملول کے اپنے کام کے انجام دہی میں وہ کسی کی طرفداری کو پاس تک متین آنے دیتے تقے اور چوکام کرتے اوسے نہایت دلسوزی وخلوص سے انجام دیتے بجھی ہجی ب خلافت كى ابم دمدارى كااساد لكيرا ثراو كنة ولب برمونا تقاكه وه جلاً او فضة عقد كاش يى مان ممكو بمبنتي إمين بعوض إنسان كركهاس كاليك بولا هونائه وهاسينا لزكيين وزم صفرت والمعلع كے آخرز ماندرسالت میں نجفته ورا ورتند فراج مشهور متصاوراتتقام پاینزا داری جرم مین نهایت بختی سے کام ليته تقدا وكل لوارميندكم في يوئي تمي جنگ مرك بعد قيديو كتي قتل عام كاحكم او نهين مع خباري كياتنا رنته رنته على مخصوص فلافت كربارك اوكى تيزى مزاج كو بالكل زائل كردياين عب خلافت كانوت ا بنین بچیزیاوہ تھا بجزاوس نبصہ اسیزیا نا مربانی کے سلوک کے چوفالد کے ساتھ کیا گیااور کوئی دوسرا

واقعهاليهاجس سصناالفهاني يابيدادي كاالزام اونيرعايد هوسك وجودينير متين بهوا اورخالدك واقعيبن بجبي اوَنكوكد صرف اسوجهت بپدا ہوگئ كه خالد سے ايك بإنة ا درشمن پر بلاسجتے بوجھے كارروا نى كى تقى ھال ىپەسالارىكے انتخاب مىن مغايت احتىياط فرائے تقے اور يجز نقر ر (مُغيرہ وغيرہ كے بهيشل^ى انتخار مین اونکوکاسیابی دسرسبزی **ماس ہوئی۔ ملک خلافت مین خ**لف قبلیا وجاعت کے کوگ رہتے تھے اور ایک کی غرض دومرے کے منا فی دمیا ئن تھی لیکن سب انکی دیانت دراست بازی پر بدر مرغایت تبتو ركت مقفه اورا ونكءاشتغلال وصولت كابيه حال بتاكه تمام ملك مين امرقها مان بررجه انتم قائم تقاليف لوگو نگے نز دیک بصرہ وکو **ندسے چ**ند ماملو کا رو و بدل کر نااو کئی کمزوری طبیعت کے لئے دلیل ہونگی آ ليكن باوجوداسكے قريش و بدؤ نكے مختلف ومتفعا إعزا عن كاروك نتماما ونهين كى وات پرميني وخصر تغا. اوتكا حلال ودبدبه تمام مك مين البيا تقاكه او كل حيات مير كبسي عسّه مأك مين كسرة محركي سبدامني نبين جوتي بهن حصيلا القدرامحاب كواين إس مدينه منوره مين ركت متني كيمه نواس ببنيك كماو نكيم شوره سعايني ىائے كو**توت بيوپنچ اور ك**واسوجەسے جبيساكه وہ خود فرائے تقى كرا بسے بڑے صحابيون كواپني ماتعلى مقوركركيسينااو كمكي سرشان سبهاورميري نوشى اسى منين سبكر مبرست سافقد بين عال إوئخابية تهاكسا بق مين كواا بهوتا مقاا ورقام سركون إور كلي كويون ميركشت كرائية بقي اور بروقت أس امرتزيار بترقته يكوني مجرم في نويرموقع اوسكوسزا ديجائ أخرالا مريه بات حزب المثل بهوكى كموهوت عُركاكورا دوسرت كى لوارسے زيادہ خوفناك بيئ باوجودان سب حالات كوه زم دل مقے اوريتيمو بيوه كى خاص خركري لت تصفر من بت سي نيكيان او كل تاريخ وكما بون مين موجو دين "

ان سائكلوبيط يا- جلد ١٩ يسفو ١٩٥٥

اونكي يتعفرت فتركى بريلتيكل دورا ندليثي اس سيقلا مرب كدا ومنون سئة اسلامي وسيع فقوحات واينة قبعندا فتدارين ركيف كي كوشسش كي اورنيز اسكي كدقوى اطوار وخصائف جواسلامي جمهورى حكراني كى بنياد بيع عرب محسلها بؤان من قايم وقوى مون او كااصل مقعدية بماكرتا مراسلامي قوم عماقعا لنكى اكيس عظيم الشان فوج سبط اورعرب بيشه سياجي ربين اوربس مالك مفتو صرين عراوان

جايدا وحاصل كريخ تخطعي ممامغت تمتى جوملك فتح هوتا يا قبصندمين آناوه ملك اسلامي موتاا وراوكمي مدنى بيت المال مين داخل كيجانق-اورجع ربتى- يَأْكُريه خوالة اصل مالك كواوسكي ماكِ كِيْتِفْيف قَرْبطور مالگذاری کے اداکریے کی شرطپر والیس دیجاتی اوراس رقم سے فوج کی ننوا انھتیم وا دا ہو تی۔ سبسے فاص کام او کا یہ تفاکہ ملک میں اس وا مان فائمرہ ہاور مہیشا مس کو ترقی ہوتی رهبي اوئكا قول جوبروقت فلافت ظاهرمواكبهي فراموش يااز كاررفته ننيين موسكتاا وروه يبحقا بجزا وه جوتم مین نهایت کمزور وضعیف هوریری نگاه مین اسوقت یک مبت توی وزبردست نطراتا ہے **جبتاكم بنبن**او سكة عقوق اوسكو مواله نه كروسك بهون بإاوسكا حق واجب ديمثمراليا هو يخلان أسكه ا وسكوجونهايت زبر دست ٻه اوسوقت تک بچه کمزور نینعیف سجتها مون جتبک که وه شرعیت کی بابندى ندكرك بينامكن بكركهاس بيرسياست مدن كي تغرايف موسك " مین بے اعلی درجہ کے معتبی معنفین کی عبارتین مجھنر اس خیال سے نقل کی ہیں کہ تھے۔ آربتهه ناطبهي صاحب كى ترديد منو مكيه هراسيت ناواقعت ونويحقق مؤلف كے لئے كام دے اور کسی سلمان مورخ کے خیال کو ہمنے نقل منین کیا بلکہ یوروپین فاصل محققیں کی سند تالیفات سے انتخاب کیا سے کہ آہن بآہن توان کر د زم سرولیم میور وان سائیکلو بیڈیا یا ایسے ما خدمیں جنگے مقابليين أربقه ناط جيييه مؤلف طفل كمتب بين اورا وبمكح سامنے ايسے وسوسے كرحفرت عرض ليے اسلام کوبزوشسشیمیلایااکی قسم کی یاده گونی وافترا پردازی ہے۔ ناظین کوان عبار اون سے من ترديدهي كالطف ننيس آسئ كالمكرا ونيرابت موجاس كاكر درجه دوم كيورويين صنعت كيسطنو ووروغگوہین۔

بليث

دروغ اے برادر کندسشه مشار دروغ آ دمی راکست دبیو قار +

المختصر المختصر كاور عمانكامقات صرے تگر کانب و مضرت آملیل طلیالسلام کے (بیر بادری بال کی) بولوس مقدس کی سوانج همری کا لم من عد نان اورعد نائے ||موانح مری بھنین الکہ نا پھا سان کا مزمین ہے بنود لبعد فہرین مالک اور مپرعدی گزرے ہیں۔ عدی کے امشکلات۔ مضرت عیساج او ن سے جوارئین ، بهانی مرة تقے۔ مدی کی اولاد سے حضرت عزاد الله پیشوایان دین میں کے حالات نهایت گمنامی و حزة كى اولادسے رسول النتصليم تقے حضرت عُرُك التاريكي مين بين علل كئير في تقين علما وفضلاكؤبت دا دا کانا مضل بن عبدالغری اور والد ماجد کاناخ طآ استکل برد بی ہے جبکہ وہ استفور قبلاش میں ہوتے تھا۔ ڈریش کے طرف سے انہیں کے خاندان میں این کان بڑگوں کے حالات تاریخی چیٹیت سے معتبرو نارت و باهمی نزاع مین الثی کاعمده چلاآتا تھا ¶ منق ککھ جائین -اصل بیہ ہے کہ بندرہ سوبرتر کے ور پیرعهده اغزار خاندانی کے لئے بڑا باعث ہتی<mark>ا</mark>|| مذہبی تاریخ اس دین کی ایسی حشووز وانکہ سیخلوط تھا۔حضرت نُغُر سن ہجری سے چالیہ س^ال پیشیتر 🏿 ہو تی *رہی ک*داب اصل واقعہ کو علیٰدہ کرنا اور میدہ کو بقام كم معتلى بيدا موك تفصيلى مال إلى طفوليك البوسدس مداكرنا قريب قريب محال كروكيا -ين متنا-ليكن تعليم كے شعلق اتنالكهنا كافی ہے كائی اكا تعبب ہے كہ جب یورو پیرمجتقین و فاضل مورث تعلیم ملک عرب کے ایّا مرمبالت کے دِستور کے دانق اصفرت میٹلی کے حالات اب بھی کلبنے بیٹھتے ہیں چهی مونی تقی سنابی شهسواری اور شعر خانی انوا و کوجید مجبوری نظراً بی ہے اور ایک فقرہ تاریخ کا انكوليوا كله تفاا ورا ول ورجهك بيلوان مجى ستق - الكت بين توسونقرت تياسات وما ويلات سے المناجى جوببت شادئقا يه جانتے تقے - تقريبي يه ارتكتے برجال كه ايكفاض موخ ف ايك سوان عرى

حضرت عمر چھے طرح کرسکتے تھے جب اسلام کا شارہ ٹیکا تو 📗 حضرت عیسیٰ کی کہی ہے۔اس کماب کومین ہے انكى عمر ستائيس سال كي تقى اورچونكه يه فطر تَّاجِيشيط إيرْ بااور منايت افسوس بهوكدايسے فاضا شجف وجوا نمرد تھے اس بہبے ابتدأ اسلام کے بٹیے ^نف^ٹ ||اسکاا قرار کیا ہے کرحنہت میٹی کے حالات ا قرار اورحب انهون نے دوچاراً دمیوں کولمان التیس برس کے بنین ملتے ۔اسیطرح حب پولوم تقام ئے سناا وراو نیر ہجیتنی کی اور و ہ اسلامہے تنہیے اسے حالات کا بین بے تجسسر کہاتوا یک اور اضخیرکتاب میری نظر سنے گذری جسکورڈفا ضل توائكا نميظ وغفنب اوربره بإاور ملوار بالقدمين ليكر سيدب رسول التلصليم كى طرف چلدا و قصدكياكم الورويين بادريون سن الكركلما ميداس كماب ا ونهین کومیکر قبل کردالین که اسلام کااشیصال امین - ۵ مصفح بین اور صرف پولوس مقدس کیر کلی موجائے اسی جوش میں جارہے تقے کہ انتظا کیا۔ امالات میں بطوراو کلی سوانح عمری کے کہی گئی ہے عزیزیفیم بن عبدالندراه مین سلے-ان سے پونچا|| اوراسی نام سے موسوم کیگئی ہے کیکن اوسین كركهان جائعة مو-ا وسنون من جواب ديكه في الموالي ونكه حالات دموند وبووا قعات كاملنا نهايث شوآ قَتْلَ كِرسِننا ومنون كِي كماء عُركِينا اب كُعركي تو السباد ورَّكُر كِيمه واقعات ملين بهي بوّا ونكوس وتباريخ خېرلويتهاري سېن اورمېنوي دولون سلمان يې است منون كرنااور بېڅېكل يا نامكن ب-كسي ہن۔ فوراً سِلِنے اورسید سعے ہیں کے گھ آئے ۔انکی اوا قعہ کے سائقہ سنہ وسال کا بیتہ منییں جلپتا ۔ سن كانام فاطمه تهاا وروه التكيم جيازاد سباني ستيتها بيموجوده لويين مقصين ايتون مي كا كام مف**اكدا**و نهو^ن بیای تین جب او نکے گئے بینچے تو او نکو قران بیتے ہے نہایت عر*ق ربزی کو کے* قیاسات کے زور سے سنا جب یه اندردا منل بهوے تو اکی سربے اکلی است وسال کا کچمه پیتا لگایاہے۔ اور اب بد آوار مسنكر قرآن مجديك اجزاكوچياليا-ييك سا معلوم موسكنام كه كون بزرگ كتب كب تك نعاف The very Rov. J. S. Howson . D. D. is - con out of got of

ت غضباً ک متصا بنون سے کسے سے کچ کہا ایسنا الیکن پنین معلوم ہوسکا کہا ونکی ولاد ہے وفات اور ن کوز د وکوب کرناش ویحرد یا ورجب اوکی بن || زندگی کے دیگرسواع شیک شیک کرسال مرفی قوع معورا النكوائين لواونكو بهي السامار الرخون يبني لكا- البنريهو كتصريب ون تعريفات و ماويلات كا كنز كارحب تصدملول موالو أنكى بهن من صاف صلى التجرب جواول ودوم صدى عيسوى مين مبيروان بها نئ سے کہاکیا ب جوچا ہوسوکر و ہم توسلمان ہوگئے اور مسج عل میں لات اور تمام داقعی خام ی قاریخی اوراب ييتنا محال بيربهن كي خون ألوده صورف كيكر المالات كوطاق نسان يرركه ديا الريه حادثه اس مهائی کے دل پراٹر ہواا درآ ہدیدہ ہو کر فرایکہ اچھا ہمیسی فرہب پر دگذر تا لؤ آج ابنی اسلام وخلفا ہے تم جویر ہتی تمیں وہ مجے دکعلاؤ وہ قران مجیا کے جزا السامین کے مالات میسے بطورروز نامچے کے ملکے ك آين اوراو منون من خو د برا اعجاز قرآني كم الوسيطيع حضرت عيمي اوراد تنكه حوارتين وبيروان يآ ما ئيدر حاني اون ميذسطرونكا ايزايياا ژبهواكد يوناً اوين كے حالات بھی ملتے اورمبكو مرونيري كرناپڑ ماك نود کلریز بکرسلمان ہوگئے۔ پیراک^ے بیراک^ے سیاح برہن تاواکے اسینط بال کی چندسوانخ عمر اِن انگریزی میں ہوتا سائقر حذرت رسول النصلىم كے پاس گئے اور اپنے 🛭 اورا د سكا ترجمه كرويتا ليكن إيسامكن بنين بے خيم اسلام لانیکاا قرارکیا۔ آبکے اسلام لانے سے برٹای 🏿 کتابون میں سیکڑون متفایات کوپڑ ہناا وراونسے خوشی ہو ای اوراسلام کو اسکے سبہ بڑی تو سینچی 📗 خوشہ بنی کرناپرالا تا ہم امید منیین ہے کے مسلسل حالاً ا سوقت تک زمیب بچاس آ دمیونکے اسلام مین ال کلین اورماہ وسال سے آراست ہوسکین بہرحال ہو چکے منے مگرایسا باا ٹرشخص کوئی نہ تها نبوت کے ابو کچہ مالات ملے یا مجکے تجب سس کی فرمست ملی وہ انهایت مخصطورے مزب کرکے بیش کرتاہوں اور خلافت السكي مبدغراوت ويناوراونين الميد دارمون كاسرام بالفيسي برناظرين مجيم معاف كمكلي حصرت کے شرک سے اور پر ایک علی کر اسلام نکر ایر یادری کے ملات او بھی مقدس کا ام بال یاسا رسول انڈصلو کے ساتھ او منون سے جو تو کام کئے ۔ اُنٹر بھی ہوئے۔ او واؤن تها۔ یہ توم ہیود کے ماتھا اپنی

خصرت عرم چھ برس بعد بیسلمان ہو*ئے تقے*۔

بالولوس مقديس برسول للصنعرفي (المعناد عنف الكانديم ىلەمىي*ن ب*ەلاورقرىب تقاكە || يىودى تەا-الخاآبا ئ**ىملىس**ىغىر**ت**ابرامى*ي*ۇك سونخيا آ اسلام كاشيرازه لوِّث حِالكِيل مندين كي دوائيتِي [يبرك عالى خاندان ومعززلوُّون مين شارجوت عِيْ تقى كەاوىنون ئے حصرت ابو بكركے با خديرت سيلے | انگے آباد اجدا داکٹرز مانیزنگ مين اپني توم کے مش بعت كرلى اوربيراورلوگ جوت جوق اكرحفرت ابوكمر 🏿 ورمبنا ہوستے تقے۔انكى عزت كااندازہ اسسيم ریق کے اعتبہ ربیعیت کرنے لگے اور حصرت ابو بکر السبے کہ شہر وم کی آزادی جو ایک اعلیٰ متباز ووقا ر سواد وبرس ری اورا منون نے سلاہوی ایقال الکا نام سیلے سال شالیکن جب انکے وعظ و فرمايا ورصنت نقركوا بناجا نشين تمرركيا ستلامينها الضيحت كاستهره يونان وروم مين زياده مواتوا ككو یونان دروم کے لوگون نے بال بیکار ناشروع کبر اب بهم نهايت مختصر ومحد ودالفاظ مرجه مرتبيم الوربيرية بميشداسي ام سي مشهو بهوك -جلکے دوه. کے زمانے ہروا قعکو قلبنکر تابنا طبقہ فاریسی (معدمندسکر) کے بیودو وراو سكوتبادية مين كدكوني مهم ياجنگ زبر وستانتا الصندى عيسوى مين نهايت جو شفيله اوروشه خمال لام ك غرص من على مين منين أني بلكه برنبك والتقد اورنام مخاوق وبهم وطنون مين اسي طبقه كالرثر ووقارببت نتا ان لوگونکی به خاص غرص تقی کتا کا وا اجلك اعواق ميني فارس وغير كالمنطين الونيللك نوسب وطهت كي بيرو مواور امنين سك ، رسول التُصلعمين تام إدخامون كے المون || اصول اختیار کرے لیکن اس خیال مین روسیونک آیات واحکام کی مزاد پریجاز کرطق اول مین ہواہے || مظالمے انکوکا سیابی منین ہو ہی-آخر کاران لوگون وعوت اسلام كخطوط لكحد تويرويزايران كابادشا المفهب كى اشاهت سے وست بردارى كى اوقانون خطير المربرى وااورا و سنداب عال من كذا الله المربي كمدوين وتنقيم من مصروف جوتے خيار حكا

فليفاول مقربهونة بعضرت بوبكري خلافت كل المعززين كودياجا تا مقاا تكوهال تنا-حضرت عرمه فليفه موسئ -مهركاليك فاص سبب موا-

يولوس مقدس حضرت عمرت كم بيجاكه وم صلع كو گرفتاركرك ميهان بيجدوليكن اكثررون ركهنا-اورزاده وقت عبادت ومّازمين ً إلىّا پرویز کے انتقال کے سب اس حکم کی تعمیل منین ||انکامشنط ہوا۔ دربڑا کام بیسو چاگیاکواس فرقہ کے هو _{نگ}-ایک سبب تولیرا ن_گ کایبی متاا ور دوسری اسب لوگ اسی*ن سرگرم :*ون که تو می قوت بژیانی جا م وحه بيركه ستلله هرعه مضليفه اول مين الزائي شروح || اور مذهبي شهرت مالگيرود - بيرياد ري بال اسي مجاتا ہوچکی تھی اورصنرت عمر سے اوسیکی تمیل کی بہلی اوالکا اے تقے اور اس جا صت بین ہوسے کا او مکومیش تخوط مشرق فرات کے کنارہ پر مبقام مروصہ و کی دیا ہے اور کھی تھی ہے اس مجاعت میں ہوسے کا او منوت لوسين شكست ماس بوي يردوسرى روالي شأكا اظهار بعي كيا-قاد سينييم مين لدوا سلام كو پوري فتح حال بوائي الله الكي پيدايش بمقام طرسوس مع مين بوالي-قاد سیدایک آباد شهر هاین *که قریب مت*هااوراب ||بربادری کی دلان^{یه}| طرسوس ایک مبست قدیم شهرومی وبران وغيراً بادس-اسكه بورالناه مين ملولالوالي بهونئ اور النظر نهايت عده قهاء سكه ايك طرف بياوكي ملندي اسكيسائة ايرانيو كاخامته وكلياا وربورااعرات ااوردوسر عطرت درياكي تي عجب بلفت ديتي تقى-اب وبوانها يت خوشگواريقي اورقدرتي مىنائع وبارئ اسلام کے ہاتھ آگیا۔ رور جنگ شام يهلي لوان سلكه ين تباكل كاطرسوس ايك دلفريب كليستد تها-اجنادین عهد خلافت حصنرت الومکرشامین شروع اور || اوس زمانه مین طرسوس ایک تجاری منڈ تھی اوسكى كميا حصرت عرب زما خدمين موني شام بعي الطرس او مجتلف ديار وامصار كتجاريك در مل رومی ملطنت کاایک معوبه تنااور بیان کے الم حمح موتے تھے اور بانود ہاتجارتی اتحاد رکھتے تھے ماکم نے جومیسا بئی تنارسول المتصلع کے خطاکے 📗 بولوس مقدس کے والد کانا مہنین معلوم ہو ما تقرجو دعوت اسلام کے لئے سف چیسی جیمایی استان خود یوروپین مورمون نے آبکے والد کے نام کی تیت ت وليابى برناؤكيا تناجيساك عواق كحاكم كإلكم الريز سمعذورى ظاهري كى ب-

حضرت عرم **پولوس مقدس** وسيرسته ادبيهواكه وحيدكلبي صامل خطكا مال واسبابا طرسوس جيسية خوبصورت وروح افزامقام مين شامیون کے ہا تہوں کئے گیااوررومی مکرات نہنے | ایر ہائری کالائیس امہان ایک طرف تو لتے ووق م شامی مامل سے اس بارہ مین کچہ بازپرس نہ کی لکبہ ان کی تعلیم۔ اور کی تعلیم۔ اور میسری طرف دریا۔ اور میسری ط سكوت اختياركياج سے ية ابت ہوتاہے كاوسكر تيكي إيهار كے عدد منظر تھے يال كالوكيوں بسر ہوا گيارہ يا ے ایبا واقع ہوا۔ اسلنے شام سے حبَّک کرنیکا ایک بسب ابارہ برس کے سست یک پال کی ابتدا ئی تعلیم طرستو لة به متله اور دوسراسبب بيه مواكر سـ 4 هيرين خو دروميوا اين مو يئ اور زياده تر وه عبادت خانه *كي حجرون* يأم ك عرب برحله كرنا چاہا تها جب اسكی خبر سول النصلع كو || مرہ بعلیم با باکئے تیرہ برس کے سسن میں او تھے والد سے مونئ توآت اسلامي حفاظت كے خیال سے خود حباک او کو تصیال علم کے لئے بیت المقدیر تصبید یا پیھمیں علم کا تهيه فرمايا اورمه حضرت ابوكبرتك هزا وكلقميل كي اور ||انغصيل حال معلوم نبين بيركيكن اسقدرت مغبطاتواً . حعزت عُرُّسية التركيميل فرما ئي بهرجال اسئ سنبين المراو فكاميلان يونا في علوم كي طون زياده تهاا وربيت د مشت بھی فتح ہواا ورسخامت میں دوسری لڑائی تعام || میں یونا نی ہی علم کال کیا ہوگا۔یہ ایک بڑے فامنل فحل ہوئی۔ اس روائی مین شا ہنشاہ ہرفل بالٹ نول اسبان کے شاگرد کھے اور وہ انکو ہیت المقدس مین شرکے شاآخر کارمحرکہ آرا بی کے بعدا وسکو کا افتیکست | مذہبی تعلیم دتیا تھا۔ اُس زماندمین یہ وستورتها کہ ہوچ ہو ئی اور سلحنا مہروگریا۔ صلح کی بیشرطین قرار پائین۔ | ایجیبرفن تجارت کاسیکمتالازمی تنا۔ اور اس بارہ مین او صلحنا مرکے الفاظ یہ متے کو مرعایا ذمی نست. را ر 🖟 بعض حکیم بیود پون کے چندا قوال دیل میں نقل کئے ويجائ اورزمين مستورز ميندارو كم فيضفيين جوزديكا جاست بين-اور منتومین کی جان مال رزمین مکانات اور گرھ سب 📗 🕠 ایک بیودی مکیر کتا ہے کہ وہ وجوا پنے بجے کو تجاز محفوظ رہیں. مرف سجدون کی جمیر کے لئے کسیقد النہیں سکا آب وہ گویا ایساکر تاہے کہ اوسکو جوری کا افن سکها تا ہے۔ زمین سے لیماستے ^{یو} اسكے بعير الله مين بقام تعلى أور الله مين 📗 (١١) ووسرے كاسوال بيك كداك إر

بەلوس مقدس صغرت عمره بقام برموك اوركتابهم مين بقام بيت المقدس عن السيخ الوسك كوكيا يرابانا فرمن ب، وبي جوب بهي آرائیان ہومئین۔اول دومقامون مین نهایت || دیتاہے کرایک باپ کا فرص لڑکے کاختہ کرناہے تخت خوزبرزی مونی اورآخررومیون کوشک فیش مونی اسکو مذہبی شربیت سے وا تعد کرناا ورایک تجارت اوراو نخاشا ہنشاہ ہرقاق طنطنیہ جیلاگیا۔ قصە پخقەن سب لوائون كا حال كلهنا جارے الله ماس ميسرى كى راسے سے كه وہ جوا كيك تجارت معزت فرك وفات مقصودت بابرب-اسقداور الابني استدين كركتا م كسك برابرب وخوده والم لكهنا بي كستنت كانزياستنت كشروع كالديّاب كدده الكورك ايك بغ كم مشابب جوماري آ ذیتیان آرمیننید ایران . فارس بتعرز اسان ا جانب سے بلند که ای سیمعفوظ مید-اسی بابندی وغيره سب مالك فتح ہوگئے ادر کسی ل^{وا} ئي پريغير قوي | كے سبت پال وجھي تجاري سيكهنا ضروري تهاا وركونگو سبت سبقت بنین کی محفرت عریز ۱۹۹ و وانجینات این خیر نباین کا مزرهال کیا تها لوگ بیخیال ریافت فيرذرنامي ايك پارسي فلام كے اقعرت شهيد يونولام الكرا و كے والدُغلس تقے اوراسي سبت اپنے اركے كوتجات ملان نه تها قتل کا سبب ختلف بیان کیا جا آا ہے اور و کا نداری سیکننے برمجور کیا تهاا وریہ ایک ولیل کام سكهاما به يزنيال إب موجوده تجربه ومنشابده كے روسے ان رائيون كے مبتیج اسلام كے فتومات | بھى غلط ہے اور نيز واقعماً صليت كے خلاف ہے۔ میساتیون پر امان^{تکا} مین گویژی وسعت بهویی او برامانوا 📗 یا وس زمانه کی تهذیب تنمی جو هرامیر*وغریب کا بچه* اخلاق کار از کا مین بھی دیے انتہا اصافتہا 🕽 بھد نریج برات یا ہنر کا کا میسیکنے برمجور شااور لیک لْرِكُونِی شخص اَیک مِثال بھی اسکی نبین تباسکا کُرکوئی | انعایت عمدہ دستور تهاجسکافائدہ اب زیادہ سبھیہ بین خف جبراً سلمان کیاگیامو بلکه اصلی بسب اسکاوه ∏ سکتاب^دی کیونکه اب برسس وناکس مبانتا ہے کہ جواب متابوایک بچ_ر به کاربڑے سے ہرقل خاہنشاہ **رُم ا** جو قو م تجارت کو ذ**لیل سمج**ی ہے وہ **تو و دلیل** کے مامنے پر نوک کی شکست فامل کے بعلالہ مین اے۔

حصنرت غمر ولوس مقدس ویا متا۔ سکی بیٹیت یہ کے رہب وی فرج شکست کہا کی پر یادی کی بیج ہوتا ہیں اس امر کا شیک فیصلہ نہیں ہوا انطاکیتینی اور ہرقل سے زیاد کی کہ عرب نے تا م 🏿 نمالفت اور پر دفتاً 🎖 کہ پولوس مقدس نے شاد ی کھی شام كو بال كرد يا تو برقل ن ائين سے چند تو اً الكابى بوناء الىنى بىكى معلوم بوتا كرجه مززا نسران فوج کو دربار مین ملایا ورکهاکه " عرب || حصرت عبیسی کونروت **هو بی تو او ک**ی عمری مرا با ۱۹ مها**ا** تم سے زور میں مجیست میں سروسامان اور دولیت 🏿 کی تھی ادرا وسوقت وہ یا تو مجود سننے یااگر شادی کی يين كم بين بهرتم الكيرمقابله بين كيون منين طهركتاً التوتوجورووغيره مرفكي تقى جب يربية المقدس مين سپرسب سرگلون اور فجل ہوسۂ اور کو بیشخص جو السلام پارہے بتنے او نکوسیجی دین کی خربیوی کو اونہو ے سکالیکن ایک بچر به کار بیشے بے عرض کیا کہ اسے اس دین سے بخت مخالفت کی اورا سیسے دشمن وموب کے افلاق ہمارے افلاق سے ایجے ہیں۔ || ہوئے کرانجا جو بٹر کمیکر سندر ن **(رسند کع ملمد**کہ سی برطع منین کریتے۔ آبسین کیک دوسرے سے ال کی عدالت سلانکوا بناایک رکن بنا یا سندرن کی هدا برابري كمأسا تتسطيلتة بين - بهارايه حال ہے كہ ہم البيت المقدس ايك اعلى عدالت تقريب مين فد تبري مقدماً شراب پیتے ہیں بدکاریا*ن کریتے ہی*ں ا قرار کی ای^{نیا} علی خصوص ایسے حبکو نوہبی تو ہیں یا برگو ہی *سی*تعلق نہیں کردئے۔اورون رِظلم کرئے ہیں۔ا سکایہا ترہے الہوتا تنافیصل کئے عبائے تقے اس عدالت کے ستہ النكى بركام مين جوش واستقلال بإجابات اور الركن تقع بيناني منجلها ورمتعصب ميوديون ك ہمارے ہر کا مین بے ہمتی و کمزوری علادہ اسکے الولوس مقدس تھی اوسکے ایک رکن مقرکے گئے۔ ممالك مفتوحه كے لوگ اسلام كے حسر إخلان ون الم يونطرتي جوشيلے اور تند مزاج تھے اس سبت سلوک پرایستگردیده موسع کوبنیه مے محف خصاص البینے زاسب کی بدگو نی وا بانت سنکرانکو برا فعد آجی سلامی کے سبب سید سلمان ہو گئے اور ااور اس مذہبی عدالت سے جب بعض سی تقبا کا فوائد اسینے عیسائی یابت پرستی کے مارسب کو خیار الدیالیا تقانویداوس مدالت مین شریک ملے اور ا عیسائیت کے نام سے انکو نفزت بھی۔ انکے ہوشکا

يولوس مقدس حدرت علاكا اسلام لانا اوير معلوم بوجيكاب كيفريناً يعال مهاكد وكو يك كرونين كس مات تقريا هرك اضطاری نیخانہ کا اسلام لاتا اضطار می بلآ آئل کی بہرے رہتے اوسِ کو سنتے تھے جاہے مرد ہو یا عورت کے نہ تھا بلکہ نبوت کے چوسال کے بعرجب چالیس المرمیح ہوا ہے اوسکولا رقید خاند میں موال دیتے اور بچاس اً دی سلمان ہو میکے تھے محصل عجاز قرآن کی اطرح طرح سے کلیف ہونچاتے تقے اسطرح تھے۔ وہک بنياد پرحفزت عَمْرُ حقانيت اسلام كي إحث سلما^{ن ا} الكالقعب قائم ر بايسند مَ**كورين** يبية المقدّل ہوئے۔اب معرت عُرَلی ال مختصر سواغ عمی سے اسے دستی کوکسی رہبان کا خطاکیر اورالت مذکور يمعلوم بو كاكر مفة ص كوشمشير والمرابي التعسب في الى طرف سع جارب عقدا ورغ ص بي على كوش لمان تنين بنايا بكلاسلام كي خصائل وخصائف المسيحي دين مين أينوالون كوروكين كه وشق كي ادکوآبائی وقوی مذہب کے چیوٹریز رمجبورکیا۔اور 📗 سٹرک پیرونعتہ ًا نپرصفرت عیشنی پیمرانسانی ہوقت دوج اسلام كاكرديده ومبان نتارمبنا يوسكا بمصل س ليت بين الزل بوت اورايك ايسي روشني اسحه اور عصر تحذا نَعَفُووُا مْرُ بِالْمُحُرُونِ أَجْرِهِ مُ عَلَيْجَاهِلِينَ السافين كَ جِلاَمُهُمِ الْمُحْمِورون طرف يَحَظَّى ترجمه - نو یک^{ور} معان کرنا اورکهه نیک کا رنگو | اگه یه لوگ سب بیپوین م*هوکرگریزی به ا*نز کارعبب یر پادی بال ہوش مین آئے تواوہنون سنے ا ورکناره کرجا ہلون سے۔ تام اسلامي لاايمون كاسباب برطوكيا ما المصرت عيقى كويه فرطت موسع سنافيسال سال. نجدوريارك . الومعلوم بو كاكر إنى اسلام أيكم المجمكونوكيون ستا ماسي وأنكس ك اويراللات النا فلفاے اولین میں اس امرکی بڑی احتیاط تھی کہ انجہانہیں ہے ۔آبندہ سے ممکونہ تنا ورز تجمیر برا ڈیا گگی كاسلام كى اشا مسكى قسم كے زورياد باؤسے نيجا 🏿 توميا حوارى ہے " بلكة رغيب يا تحريص مجمى على مين نداح كما كى دويت الساد العدس بولوس مقدس برعنت اشر كاوى طريقه تتاجى يورب دا مريكه كي مشن نهايت السبعي و تيم بديرواد المواا وروه وسنت مين يكوانا بر (Ananias) آزادی وولیری سے اب کررہی ہے البتداو نکاطر قیم کے مالات

بولوس مقدس

حقنرت عمرتنا

وعوت یا تبلیغ کامش سے بہت زیارہ سخم جھودتا السیج کے ذریعہ سے عیسائی موسکے اور تبہالیا -

وه کبھم کسی غیرمجبود ذریعہ سے بعنی ترغیب و کر بیول ال اور مدیسا ئی مدمب کا وعظ شروع کیا۔اور بیوودی مینی لمع سے کام نیین کینے تھے دارزوے احکام اسلامی اپنے سابق مذہب کی بدگو ئی اور برائی شروع کی. کے دہ ایساکرینیکے مجاز تنفی مثن نواب علاوہ ترخیب البیت المقدس کے بیودیوں کو یہ مال معلوم ہوا تو و تخریص و مانی طمع دلا سے *کے اکثر سخت فتن*ہ ونساد || او **کو تمنت مربغ بیونچا-پل بیین سے وعظ کرتے بھے** بر پاکرتی ہے اور ایک دومانیں تصداً قربان کرے اعب کو جلے گئے اور پروشش کووالی اسٹ کو انکی قومی لطانئ کی باعث ہوتی ہے مشن کی ایسی ||نصیصت و وعظ نے برا زور کمیڑا۔ آخر کاربیو ولوکتا کارروائیون مین ایک اور مهیدر سرب تدہے۔ وہ یکہ استکاقتل کاارا دہ کیا اور تمام شہرمین مہیر سوٹیا <mark>ک</mark>ے شن بة درمهل كوئي شاہى قوت يا جاعت جسكا الكه انخا بهاگنا يھى شكىل ہوجائے۔ نهايت شكل سے أتنظام وامتمام براه راست بلطنت سينعلق ركتائه أنكو ينكيجون سيخابك لأكرب مين ببيباكرا نديري نىين قرار دى گئى ہے بلكەمشىر بيك خو دغمة اگروہ الرات مين شهرينا ہ سے نيچ مپنجاديا وربېررانقل رات بلاظا ہری حایت شاہی کے فالع دارین یا نجائے قبی الیسباگ کرمیت المقدس والیس آئے۔ اور برے کی غوض سے قام کمکی ہے لیکر جب کمیر کہشن سے الزور شورسے اشاعت مذہب عیسائی میں شعول بکر فساد بر بابه وا مرکز از مرکز کی گورمنسط از ومصروت بوے شام اسکندریہ اشکا گوجک اوس شن کی حامی نبکرجنگ کزئیکامال سپلاتی ہے || یونان اور مقدومیٰه وغیرہ مین دعظا وُضیحت اور اورا بخسسنر گروہ کے سہت فک کیری کاراستہ الوگونکوسی دین مین لانے کی عزص سے دور درا ز افتیارکرتی ہے۔ یہ ظاہر ہے کاکر یا دخیاہ کے طریعت اسما فت طے کرتے اور نہایت مخت جالفشانی مبياكه بني وخلفا سے راشدين يا حصرت عيسي اور اود اسوزي سے كام كرسے تقے۔ ا وسکے جوارمین کے طرف سے دعوت کے خطنوط علیقا کیر پاردی کی پہلنی | اس اشاعت دیں ہیں کے اب بھی بورب یا مرکیہ کے طرن سے کسی ارشاہ کے اور اس میں امنون سے بہت مختیان اور ایک میں

پولوس مقدس نام خطوط حابین اوروه او کلی تو بین کرے یا قاصدو رہے القه ببلوكي سے بيٹر آئے توالينة حنگ كرنا مناستكے ||اوركہيں آئے قبل كي سازشر كيكئي غوض ابواع واقسا ليكن إبيانهين كياجآما ورنظام رورفيا مركمين يزهب كما المصائب وآلامين مبتلاه وكرجون بينشخ بإمثلا يتكن آزادی کانقاره مجاکر در امام شن کے بردہ میں ملک 🏿 اوکو چیانٹی دگیئی۔ الزام انپر ہی تھاکہ پیدیود میں خ گیری کاایک طربیة قا مُرکیاگیا ہے۔ بہرمال ہاری غونس || خلا^{ن بی}تی دین کے اشاعت کرتے تھے نیر دیاوشاہ <mark>م</mark>| يه ب كاسلام مين عوت اسلام كاوبي طلقية تهاجواب الكي زمانة مين الكوشه روم سے تين كوس بريميانسي شن کررہی ہے یا جو حضرت ملیٹی یا ایکے حوارین نے اوکیئی۔ ليافرق صرف اسقدرب كالوسوقت نبي بإخليفه كنظف المرسي البريس مرثيه یط لیقه علانی علی مین که انتقاا در اب شن کے وسیله سے اپیرا دری بال کے خطاع انتیان سے حود ہ پولوس مقدس نے ہاہے ۔اوئین زور مالولٹیکا کصلحت || مرتب کرکے اپنے امباب ومعتقدین کے پاس میں جھے ہ دینتی اوراسمیں ہے۔ بیج ہے کہ پورپ وامر کیئے 🏿 ان خطوط کے ہیجینہ سے دواغوا من مرتفار تھے! ول 📗 🗪 رَبِحَ زُودَكُمْ مِنْ كَالْكُ نِيامُ وَمُؤَكِّكَ يَعَمُلُ إِلَّهِ اللَّهُ وَاللَّهُ مِن مِن مِن الات فاسده مُلِع إِلَيْ تَصَا وَكَى کی خوب شق کی۔ آرستبہ ناٹ صاحب کواسی شق کے التردیداو کا فیصلا وراونیر بحبث ندوم چندایسے خابص سبت مغالطه مواا وروه اسپناپورو بیرم شنری ^{سخ} به<mark>گ</mark>ر \ کیتمیل کی سفارش درج بھی جنبو کمل کرنالاز می تها. مین *انگ*او**ر** اریخی دانعات سے تصدآیا سرؤینٹر ک^{کا} علادہ اسکے ندم ب میسوی کی اعتباع اور *صنع<mark>تا</mark>ی* لرے ایک رکیک خیال کو بولواء کی مدف ذواتی اے اصفا کا خصال جا شاوز ما دیا نو**امات** ہا ہمی *کوسب* يرمني تهاايني ايرخيب كابين لكه مارا أكروهايني كتأ البول جات انين درج مقه. بن ایسی ایک بے سرویا بات و ایکی تقیق و زقیق || انین سے بعض خطوط مبت طویل و مجاہے نوم کی نگاہ سے الکا گری ہونہ کلتے تواد کی کتاب ستنہ ایک رسالہ کے برابر ہیں او بھی بوری نقل کالم ب مجی جاتی لیکن اب استساد کے درج مکٹ پینٹی اسود ہے لیکن پر پا دری بال کے عالات کو بام میں

Sec. A. Sec.

بولوس مقدس ا دریبی سبب کانگانشان پورپ کے جدید یا قدیم 📗 و تئے مذہبی اقوال کا معلوم کرنا فالی از دمجیبی نہوگا عنفين مين كهين بندن ملتابه يورپ كينيشل بانگرني اس سبت مضمون خطر كيعبض فقرات كابلفظ (تومی سوانخ عمری ، بوکئی جلدون مین ککه گئی ہے | ترجید بیش کیا جا اے ۔۔ اورایک نهایت مشهور وستند کتابگذشته صدی || ۱-۱ سلتے مین مشوره دیتا هون که تمام عبادات ا یعنیا ونیسوین صدی کے آخرز مانہ کی ہے اُٹھاکہین | استی اونیسوین صدی کے آخرز مانہ کی ہے اُٹھاکہین | شکرگزاریان بیصالحت اورمعرومنات ہرانسان بته بنین ہے لہذاانکو صنعت کہنا تو ناجا بزہے۔ | ہر بادشا ہ اور ہر ذی اقتدار کے واسطے کڑا جاہئے۔ مولعت كالقب بمي نهين ديا جاسكنا كيونكا نحكامننا الكهملوك نيكي و وقاركے ساتھەامن وامان كي مدك إذاتي وسوسه ومشنرلون كالقة مسبك مولف بخليلتا البسركرين كيونكه الساكرنا خدابيني همارس مخاث لاتيوا ستندما خذ کا ہونالاز می ہے۔اور حبیکا ماخذ مستند | رمرا داز مسیح ، کی نگاہ مین سبکی مرضی ہے کہ تمام نبی بغی | نهوا وسکی کتاب ایک قصه یا نادل سے بھی کم مرتبہ || انسان کو نجات ملے اور سیائی سے واقعت رہین نیکہ ودرجه کی تجبی مبائے گی۔ قصہ وناول بھی اپنے قام | ومقبول کام ہے۔ ا برمزی وقعت کے لابق ہیں سکولیسی کتاب حیکا ماضد 🍴 ۲۰ میں امبازت بنین دنیا کہ کھورت وکیسے قسم کاافتا خيال وتعصب بمواوروة اريخ كي كمّاب ما مزد كبيا السيح بلكه اوسكوسكوت كرنا چاسئے ـ کو بی در مبنین رکہتی۔ وہ ردی سے زیادہ کرقیہ ہے است مرن یا نی نبیئیو ملکہ مقبوط ی شراب نجاا صفط میں حال اربتہ ناٹ کی کتا بشمصنفان عربٰ "کا 🛘 معدہ وعلالت کے نوش کرو۔ سبحهنااور یقین کرنا چاہئے۔حصرت عمر کی کسبت 🏿 سم۔ اونین سے (اہالیاں کرمیں) کیک کاجوا وُکا پھیلا جوکچه او نمون سے لکه اوه اُونکی واتی راے یامش^ی | یتول ہے کهُ اہایا*ن کریٹے ہیشہ دروغ کواورحی*وار بہن تعصب پر مبنی ہے اور تمام كماب كى عزت كوخات اور طينت كا عدبار سے بالكا كا والوجود بين " ملاتی ہے۔ يشاد شجيج يواس بب فولًا ونيافين كو آكة ه ورين في ابون وأبيده بيوليونكم قالوف احكام رجور ستى سفور بق كطريرا

اب یه د کمینا چاہئے که ارتبدنا ط کا مقابلہ حضرت نم کا پولوس مقدس سے غلط ہے یا تھیجے میرے خیاا آرة من صاحب الإلم من حسب ذيل وجوه سے او نكامقالمه او يك سائته بالكل غلط اور ب بنيا د ب :-(۱)حفرت عُمُرا پینبی کے زمان میات میں اسلام لائے اورخودا لندیکے رسول سے تعلیم یا بی سفوّط مین برابرساعةرہے اوراکمل ترین انسان کے فیصحبت سے کامل طور پر ہبرہ یاب وستعفیض ہو۔ اورپولوس مقدس بعد محصرت عبیسی کے۔ (۲)حصرت عُرُكا درجها يك خليفه كاتحاا وروه تنها قائمَ مقام وحانشين حضرت رسول النه صلىمَ تقيما ورمقدس موصوف نتفليفه محفرت عليثى كيمتح فيحقيقة ماره حواريون مين ولكاشار سياتا صفرت عُرِّسے اور اون سے کو ٹی نسبت ہی نمین نے انکا در جرمحفن کیک واعظ کا سبے۔ رمه) پولوس مقدس کا دین بیچ قبول زنااصطراری ادرایک ایسے کرشمه پرمبنی تهاجوکسی غیرشھس پر . مجمعة منین ہوسکتا بلکہ شخص کے نز دیک نهایت شبہہ کی نگا ہ سے د کمیاجا سکتاہے۔اورعائی ہٰدا اورنگا حواريون مين براسئنام شمار كياحانا قطع نطار سيك كدكها نتك اوسيراعتباركيا حاسكتا ہے حوار سيت كے جسلى وواقعی فوائدے بالکل عاری ہے لیکن جصرت عمرٌ تو نبوت کے چھ برس بعداسلام لائے اوزوب ہجہ بچہ کم حِيْسبت خاكرا با عالم بإك كلمه يزيا بمصرع حصرت امام حسن ربيحا عتراض سيئا وسكابوك بس تخربه کردیم درین دیر مکافات باآل نبی هرکه درا قناد-برا فنا دِ+ سندمین مشنری قوت کا مرکز اورانگریزی شا ہی مذہبی حباعت کا حرشیعه مدراس ہے۔اکثررس^{ال} جواسلام پزکته چینی کرت بین-اسی خطه سے نکلتے بین اور چونکه ان کل رسالو لکیا مافذ

یزی اخیاری د نیاکی تحقیٰقات ماکسی سیاح کی راسے زنی۔ یا^ک ی رئیس یا امیر کی سرگذشت ہے

سلف حبيهاكدا ويرلكها گياب اليس مفنريون كي تحرين ب سرويا موسنة بين اورانبرلو جرزاب سوديم ا ورائکی تخریر باراے کو وقعت و خدشہ کی نگاسے د مکینا عبری ہے۔ایسی کتابون سے نیموام کا نقصال نە ذى علىطبقداسلام كاكچەھ رىپ -كيونكەعوام سلمان اپنے ماہب مين راسنح اور دىيلاپنى ماہس واقعت بين - اگرايييي كما بين كيمه نقصان رسان يا محوك وسوسه وخدشه بهوسكتي بين بوا ون بوجوان طلباك بو مجردانگریزی اوره هجی اد نهوری میست بین کیساوگون کویس سنا سب سے که وه کیلیے اسپے عقاید و اسلامی تاریخ سے ہمرہ عکل کرین اور کو سنسٹ کرین که اسکول سے کلکا ونکو کیے ذاتی و تعصب شنری منفين كى كتابون كےمطالعه كاموقع نه ملے جباو نيكے ياس دينى عقيدت اور اسلامي حقيقت كاكچه رماييهم وجا سه وسوقت اپنے وحيدالعصرولا ثاني آله و مدانيت سيسلج موکرتنليث کامقابله کرين. **خدا**ے امیدہے کہوہ تنہاان مشنرلون کی سدچندا فواج تصنیفات کوشکست دینگھ ۔ ا صول علم كلام ودرايت واصول علاحتجاج ومناظرت سے كيسيقدر بعيد سے كرآج كى تهذيب . قدیم دحدید تندیب کا داخلاق کا مقابله تیره سورس میش*یز ک* قانون اخلاق وطرزمها مشرت سے کیا ما مفابلكز اسفاهيه إورنقصا أتاصلي دواقعات بديسي مسيحثم لوشي كريك عالات وواقعات موجومي پرنفرکیجاے یہ حال گرصفرت امام حسین کے کثرت طلات کونٹیلم بھی کرلیاجا ہے تو تنہاا و کیے طرعمات ایک مشنری جاعت کا سلام پردهبدلگاناکیسی سفاست ونا دانی ہے'۔ ریارکه بنالین و 📗 مین اس موقع پرجیندر *یارک بیش کر*ا همون حبیکونا ظرین دراغورست پرمین د ـ (١) اُدْرِجْبِرْي و کمین کەصفرت و مرم توکیزا ننین بننے تھے نہ کچہ کیزاا و نبون نے ایجاد کیا بلکہ پتے اِنَیْ

ریات رشاین اس موقع پر جندر کارل میش از ابون جسلونا ظرین دراعورست پڑین ہوں بسونا اور اعورست پڑین ہوں بست برائی اس موقع پر جندر کارل میش از ابون جسلونا ظرین دراعورست پڑین ہوں ہوں اور آگر مینزری کا کھیل کے ایک اور بینے تھے نہ کچ کیٹرا او بنون سے ایجاد کیا بلکہ بتے آبیت اور بینے تھے۔ ہمنے تو و کھی مطاق مالی کا علمی درجیل قدمی کا علمی در اور جنگ کا علمی در بھی کا علمی در بھی کا علمی در اور جنگ کا علمی در بھی کا موجد ہوا بیا ایس کیل اور کھی اور تعدن السالی خود الم سند آہر سنتہ آرایشوں کا موجد ہوا بیا نتک کہ ہزار و مختلف کیا ترق ہوتی کئی اور تعدن السالی خود الم سند آہر سنتہ آرایشوں کا موجد ہوا بیا نتک کہ ہزار و مختلف کیا بھی کے دور تھی کا موجد ہوا بیا نتک کہ ہزار و مختلف کیا بھی کے دور تھی کا موجد ہوا بیا نتک کہ ہزار و مختلف کیا بھی کا موجد ہوا بیا نتک کہ ہزار و مختلف کیا بھی کے دور تھی کا موجد ہوا بیا نتک کہ ہزار و مختلف کیا بھی کا موجد ہوا بیا نتک کہ ہزار و مختلف کیا بھی کا موجد ہوا بیا نتک کہ ہزار و مختلف کیا کہ بھی کا موجد ہوا بیا نتک کہ ہزار و مختلف کیا کہ بھی کا موجد ہوا بیا نتک کہ ہزار و مختلف کیا کہ بھی کی کا موجد ہوا بیا نتک کہ ہزار و مختلف کیا کہ بھی کا موجد ہوا بیا نتک کہ بیا در بھی کا موجد ہوا بیا نتک کیا کہ کیا کہ کیا کہ بھی کیا گئی کے کہ کا کھی کے کا موجد ہوا بیا نتک کیا کہ کیا کہ کا کھی کا کھی کیا کہ کا کھی کا کھی کا کھی کا کھی کے کا کھی کیا کے کا کھی کا کھی کا کھی کیا کہ کیا کھی کے کا کھی کے کا کھی کیا کے کا کھی کیا کہ کیا کہ کا کھی کیا کہ کیا کہ کیا کہ کا کھی کیا کہ کا کھی کیا کہ کیا کہ کیا کہ کا کھی کیا کہ کیا کہ کیا کہ کیا کے کا کھی کیا کہ کیا کہ کیا کہ کیا کہ کا کھی کیا کہ کیا کے کا کھی کے کا کھی کیا کہ کا کہ کیا کیا کہ کیا

بن گئے اوراونکے استعال کے قاعد سے و قانون منضبط ہو سے حبکانا م فیشن ہے۔ اب جیدیا ساست ہُرا برس کے بعد کسیکا یہ کہناکہ ہم حضزت اُدمُم سے بڑ ہکر ہین لوکو کئے کمیس یا دیوانہ کی بڑستے زیادہ وقعت نہین رکھتا۔ اسپیطرج عدم طلاق کے مزر سے پشم لوپشی کرکے اور ظاہری ومصنوعی فوائر پرنظر ڈالکر تیرہ سوئیل کے بورسئلہ طلاق کو خلاف تہذیب کہنا بالکل او چہابی ہے۔

رب، اسلامی تلمذ کا دعوی اور بپراد نمین کی تذریب کوئراکها کسقدر کفران نمست ہے۔ یسب کو علوم کا اوستادی کھتے ہوئے اوستادی کشت چینی کرچاریا بائے سویر سنبیتراسلام ہی سے بور کچے تدریب کا مبتی پڑ ہا یا اورا وس سبت میں سیعین افغان فیلے۔ اوستان فیلے اولا دکیلوج ہوا ہے باپ پر نکستینی کرتی ہوا ہے اوستاد کی خردہ گیری اور عبب ہوئی کر لیگھ اور عیش پہتی کی نیست سے بیٹایت کر سے کو ادہ ہوئے کہ اسلام میں نقد دازوارج وطلاق کے سئل مہر سالت کو بین سید اشکرے ونا فلف ہیں۔ اعلی طبقہ کے بورو بین ایسے اعتراضات کو

> کس نیا موضت علم تمیه لدرمن که مراها قبت کنش اند ندکر د

جایز نبین رکتے ۔ اسلے مشنری اسکے مصداق ہی^ں کہ:۔

ارج) تعدوازواج کومقابله زناکے بڑا کمناجوانیت ہے۔ بالفعل پورب مین مبقدر مجازی تعفق و
تعدوازواج کی فوا العیش پہیلا ہے اور صبقد زناکی گرم بازاری ہے اوسکا عال سرت ایک شہرلور پول
قاہر مو تا ہے جہان کے ایک معزر باسندہ سے نمایت و لوق کے سائخہ ایک اخبار میں خالیج کیا تماکلاس
شہرین سالانا و سطید لاین موہزار دا می بجون کی ہے۔ استعفرائت۔ پہرچیوانیت ہی کا یہ اقتصاب کر لینے جوئے
کی تمیز دخشیص نہیں رکھتا اور برہتے حیوان بھی اس تضیم سے عاری نمین بین لوگویا تعددان واج کو بڑا
کی تمیز دخشیم نہیں رکھتا اور برہتے حیوان بھی اس تضیم بر تر حالت میں بہنجانا ہے بیس اس مشنبان کو میں اس مشنبان کو بیا اس باب زناکو بسعہ کر کرا ہے اور طلاق کو اوسکے تہیمال
میں مدد دیا ہے جبکو ہم ذویل میں خاس باب زناکو بسعہ کر کرا ہے اور طلاق کو اوسکے تہیمال

(س) طلاق کونو دکتی یا قتل کے مقابلہ میں بداخلاقی۔ بدسلوکی یا وحضیا نہ حرکت ہجنا ہا دانی وا بلہی ہے۔
طلاق کے فاید دِنقصانا میں سے خود بعض برط سے روخس خیال وسس رسیدہ معززانگریز ون کو در کمیا ہے۔
کرجب وہ یورپ کے زبر دست قانون سے حکو کر کرنا کے سعابدہ کو طلاق سے نہ تو رہسکے تو تا چار نوکتری کر لئے۔
کرلی۔ یا سیم صاحبہ کوہلاک کر دیا۔ اورخو د قاتل سبنے ۔ اگر شنہ ریون سے معضرت امام منس کے کشرت طلاق کا الزام اسلام بررکہ اسے تو خود کشی وقتل کا الزام بدرجا و لئی عیب ائیت برعا ید ہوتا ہے۔ اور بہت سی مثالین اسکی موجود ہیں کہ صاحب بعادر سے سیم صاحب کو محصل اسوم سے قتل کیا یا خود شی کی کہ او نکو طلاق کی آزادی ماہ ال نہتی ۔
طلاق کی آزادی ماہ ال نہتی ۔

بها ای اصلیت یه سے که مرد مانه کی تهذیب واخلاق کا دار و مدار صلحت وقت برمبنی **موقا سے کی**ک جوتهذیب واخلاق که قدرت و**نطرت پرم**بنی هوا وسکو هرزمانه و هرد درمبر برهبول و ممد ورح هونا چاییخ اورکو^{نی} قوم گو دنیاوی وعلمی تر تی مین کتنی ہی بازی کیگیجا ورانتها سے عزیہ تک بینچ گئی ہوا خلاقی راہ میں وان تَّ و فطرتی اصول سے گریزکرے لوّا و سکو تهذیب وافلاق مین مکمل ویخیّته نهیں سمجنا چاہتے۔ کیونکلیکیا آ فرینش سے اسکابیتہ ملا ہے کہ جتنی قو میں دنیا میں ابتک گزری ہیں اونکوایک رایک چیز میں کمال ہوا ہ سی توم سے اُن وا حدمین دنیا کی تام ترقیات سے پیرہ منیین بایا۔ اسلام سے بھی تہذیب اخلاق ملی^{جی} کی بنيا دحيا وعصمت پر ہومبتنی تر نی کئے ہ مرتبہ ابتک کسی قوم کوماصل منین ہوا۔ قدرت د فطرت کا پراقتصا ہے کہ کیا۔ تعیج و تندرست د نیا دار اَ دمی کومباشرت مین جو للذ فرهاس جو تا ہے و ہ نیشراب مین ہے تدکباب مین نه دنیا کی کسی امارت دلتیش مین ہے۔ ماہران تاریخ بریہ رکوشن ہے کہ ہستے دنیا کے عظیم سوائخ ووقا تع اسی ملذ ذکے تالج ہیں اورا مارت ومعاشرت کا خانمتہ اسی تلذ ذکا کیک شعبدہ ہے۔ دریا ہے عیشو ع شیر ك غوط زنؤن سے اسى تلذ زيراينى عشرت و يحبت كا خائتہ كيا ہے اور ماہران قانون قدرت وفيط سے خ سكافيصله كرويا سجكاس تلاذت اعلى تركسي لذت كا درجه نبين ب-اسليم ككن ب كه بيلذت كهاّ، دى لوجایز نا جایزطربیة سے چاس مو- ناجایز ہی للذہ کا نا مرز ناہے۔اگر مبایز طریقو ن کی بقدا د نها یت نصبط ومحدو دکر دیجاے تولازمی ہے کہ نا جابز طریقے بڑہ حائیگے۔بس میں حالت اسوقت یورپ کی ہے ک*ا*ل

للذذك حبايز طابقةون كى رايين شل تعددازواج وغيره كے نهايت محدود و ننصبط كردگيتي بين جبر - نا**جایز و نشرمناک راین کشا ده و** کوسیع هوگئین اب بعد خوا بی بصره امریکه مین اس سئله بریج به بورهی مج اوراوسکے عمدہ نتائج پرغوروفکر کیجارہی ہے۔ طلاق کاسسئلہ اس للذذکو حایز دایومین وسیع کرتاہے اس بب کریزف طلاق زوجه این شوهرے درتی رہیگی اور اس تلذ کا مالک برزاینے شو ہرکے دوم لوبلا دريغ نه بنالياكريگي-پس اسكويا دركنها حياسئه كه لقد داز وارج -طلاق اوربيرد ه پيسب حامي افلاق وما بغرنا بین ندکمخر ب اخلاق - پر ده جایز للزوی شو هری کوممفو طرکهٔ اسب اورطلاق اوسر جایز تلذفر كى حفاظت ونگهداخت درىرده كراب، بخلات اسكے عيسائيع نيامين بے پر دگى ناجايز للذكا دروار ه ہولتی ہےاوربے طلاقی اوس ناحایز تلذ ذکے دروازہ کومضبوط وکشادہ کرتی ہے۔ بعض انگر مزی تهذیب ورومش کے گرویدہ پیسمجتے ہین کے ہمارا تنزل اسی پردہ پوشی۔ بقد داز ط وطلاق کے خدا نخ استہ بُرے وومشیانہ یا بندی کے سبت ہے۔ اس خیال م بۇست بوڭرىر دە درى پر دلىرموت يىن اورىقد دا زواج وطلاق سے اكرا ە كرىتے بىن اوراگر كولگر كج سے بھی بہرہ ہے توان سب سائل کو دخشیا نہ سجتے ہیں اورا نیراستہزاکریے اور پہ کھتے ہیں کہ بھم نے ماناكه انكرمزون میر فیختر مهبت ہے اور ہم سلمانون میں بہت كم لو باوجود اسقد رفحیژ کے انگر بیزون كو اس درجه کاعروج کیون ہے اور ہم الیے پر نیٹان حال کیون ہیں؟ یہ اونکی نافہی ہے فیحش تنزل ب نبین ہے نیخش ایک شخصیٰ یاا فلاقی گناہ ہے۔اور قومی ننزل جمہوری گناہ سے ہوا ہے علاوه استكفش اوس دايره كاليك نهايت ہى چيوٹا نقطه ہے حبىكا مركز تنزل ہے اورمحيط مبار بيلمي لا تفاتی وخود عز صی بے فیعش ان اسساب کے مقابلہ میں جزلا نیجزی کی نسبت رکشاہے۔ ا سے عاشقان اہل ہیت اوراسے وارثان آل رسول میں جو کو کی حضرت ام حمین اورتام اہل ہیت سرایاخلق و تهذیب ستے۔اولکاکو ئی فعل قابل خررہ گیری نہیں ہے آگر کو زی شندی یےمطاعن سے دل وُکھائے لوّا و س کامسبب صرف اوسکی معالت ویا وہ گوئی ہے قیطع ہر اعادتِ ذمیم بود 4 ہے ارا د واز پیود صادر 4 نیش برسنگ میز ندع قرب 4 گرچ ہر و سے نیشو د قا در

مروهمد بهب جنازه معنرت امام سن او شاکر بیجائے تام (از داج عورتین ننگ پیرجنازه کے بیجے رو تی پیٹی چلی جائے ہیں جنازہ معنرت امام سن افریت بین جانی دخو ست مفرد ہوئے کے نکاح میں آفریت اگرچہ دو مسل جائے ہیں جائے ایک رشی سنایک اگرچہ دو مسر سروزوہ مطلقہ ہون آلکہ دنی برکتون سے ممتاز دسر فرانہوں۔ جنائجہ ایک رشی سنایک آدمی سے کہا خطبہ براہ ہو۔ اور (حضن معروح سے مخاطب ہوکر) عرض کیا کین آپ سے نکل سر کرتا ہوں اور احضا ہے ہیں کیکن آپ ازروس سنسب کے تام آدمیوں سے اور ایمان دیکر رخبیدہ کرتے ہیں کیکن آپ ازروس سنسب کے تام آدمیوں سے اور اور ادم نام اور اور ادم نام دیکر رخبیدہ کرتا ہوں کے ایک آپ اور اور ادم نام ہوں گئے ہوں سے اور اور ادم نام آدمیوں سے اور اور ادم نام آدمیوں سے اور اور ادم نام ہوں کہا ہوں کر خواند کی کھا ہوں کہا ہوں کو کہا ہوں کو کہا ہوں کو کہا ہوں کو کو کہا ہوں کو کہا ہوں کرتا ہوں کرتا ہوں کرتا ہوں کرتا ہوں کرتا ہوں کو کر

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
باوجوداس گرويد گافتوليت عام ك حضرت امرالومنين علىٰ نے جوجواب ايک شخص كوديا تها وہ شنر روكت
يادكرينيكة قابل باورا وتنكه اليصفرت اعتراصات كانهايت جربسته ومدلل جواب وسكاواقعه
يب كرايك شخف إسى كالكي ورابطت كاشتياق مين صفرت امرالمونين كي ضدمت مين عاضر لورع مزيا
" يام المومنين مرادختريست حن وسين وعبدالله وجعفرخو استِگار اوميند بكرام يك تزويج كنم -
فَقَالَ لَهُ ٱلْمُسْتَشَارُمُوْ تَصَنَّاكُمُ الْحَسَنَ فَإِنَّهُ مِطْلًا فَ لِلِسِّمَاءِ وَلَٰكِ مَنْ وَلِي
رالمسكن فانه حَيْرُ لِإِنسَتِكَ م
مرحمهداب ايرالمومنين ميرى ايك الأكى بحبكوسن وحيين دعبدا ستدوج ففرنكل مين طلب
كرقه بين الموننين سي كسك سائفها وسكائل ح كردون - پس اوس سے اميالموننين سے كهاكدات مخصص س
مشوره طلب کیا جاے وہ اوسکاا مین ہوتاہے ہومشورہ طلب کرتاہے جسن عورتون کو بہت طلاق
دینے والاہے یگر تواوسکوسین کے ساتھ باہ دے کیونکہ وہ تیری اواکی کے لئے مناسب ع
نتیجه امپراکمومنین نودمنع کرین اورلوگ بازائین
تواد سکا علاج کیا ہے۔ تقت ہے اون مشنر نوین پرجوایک واقعہ کولیکر طور مار باند ہتنے ہین اورا صلیت کواکل
چپا دیتے بین اور چونکه او نکواپیئے مضنری ہونیکا زعم ہے ا <i>س بیتے ہم</i> سواے صبرکے کوئی دوسراچارہ کا
نيين شجيته :-
عد وچوتیغ کشد من سپر مبنیدا زم
كەتىرما بجزاز نالهٔ وآ ئے نبیست
y